

CAP, SUR LE VÉLO

Édition 2024

Le magazine
cyclotouristique
de la Montérégie



MONTÉRÉGIE

11 pistes cyclables
bike paths

4 suggestions
d'itinéraires sur route
suggested on-road routes

Les attractions à ne pas manquer
Must-see attractions

Découvrez Terre à Boire, une ferme brassicole innovatrice !
Discover Terre à Boire, an innovative farm brewery

Livret détachable incluant la carte des pistes cyclables
Detachable booklet including the bike path map

VOYAGER À VÉLO EN MONTÉRÉGIE

TRAVEL BY BIKE IN MONTÉRÉGIE

Le vélo, quel merveilleux prétexte pour partir à l'aventure! Chaque piste ou circuit proposé dans les pages qui suivent est une nouvelle occasion de voyage. Des trajets qui parfois longent des champs ou des boisés, parfois le bord de l'eau, qui tantôt croisent un vignoble, tantôt sillonnent un magnifique panorama. C'est ce qui fait la beauté de la Montérégie : la diversité qui agrémente ses 1 000 kilomètres de réseau cyclable.

Pour cette troisième édition du magazine, l'équipe de Tourisme Montérégie s'est donné comme mission de présenter des trouvailles uniques, des spécialités locales et des attractions de choix pour vous aider à planifier vos prochaines aventures. Vous constaterez que les possibilités sont infinies et que les escapades d'une journée peuvent rapidement se multiplier.

Vous lirez sur les incontournables de la région accessibles à vélo, vous apprendrez chacune des particularités des pistes cyclables, boucles et circuits sur route, et vous découvrirez une entreprise inspirante en tourisme durable qui vaut le détour, pour ensuite vous laisser transporter par le récit du voyage familial de Jacques Nacouzi.

Nous espérons vous donner l'envie de vous créer des souvenirs ici, sur les beaux parcours de la Montérégie. Tous les ingrédients sont à votre portée; il ne reste plus qu'à trouver votre recette gagnante.

Bonne visite!

L'équipe de Tourisme Montérégie

Cycling is the perfect excuse for an adventure! Every bike route and circuit proposed in this guide is a reason to take a trip. Montérégie's trails border fields and forests, dip down to the waterfront, roll through vineyards and span scenic panoramic views. Part of what makes Montérégie so stunning is its diverse natural landscapes along the 1,000-kilometre network of trails.

For this third edition of our magazine, our tourism team has highlighted the region's gems, local specialties and top attractions to help you plan your next getaway. Discover the countless options and come for the day, or stay for a few!

In these pages, you'll find the region's must-see spots, all accessible by bike, and learn more about each trail, route and network. You'll also discover an amazing ecotourism business and read the inspiring story of Mr. Nacouzi's family trip.

We hope this will tempt you to set out and make memories here on the breathtaking trails of the Montérégie region. The ingredients for the perfect trip are at your fingertips. All you have to do is choose a recipe!

Have a great visit!

The Tourisme Montérégie team



SOMMAIRE • CONTENTS

LES PISTES CYCLABLES

BIKE PATHS

AU FIL DE L'EAU / ALONG THE WATER

- 04** La Riveraine et la Montée du chemin de Chamblcy
La Riveraine and Montée du Chemin de Chamblcy
- 06** Parc national des Îles-de-Boucherville
- 08** Lieu historique national du Canal-de-Chamblcy
Chamblcy Canal National Historic Site
- 10** Parc régional de Beauharnois-Salaberry et son réseau
Parc Régional Beauharnois-Salaberry Network of Trails
- 12** Piste cyclable Soulanges / Soulanges Bike Path

ENTRE CHAMPS ET BOISÉS / BETWEEN FIELDS AND WOODLANDS

- 14** Le Sentier du Paysan
- 16** La Route des Champs
- 18** La Montérégiaude
- 20** L'Estriade et son réseau
L'Estriade and its network
- 24** La Campagnarde
- 26** La Sauvagine

LES BOUCLES

THE LOOPS

- 28** La Grande Boucle
- 30** Boucle Centre-Est / Centre-East Loop

ITINÉRAIRES SUR ROUTE

SUGGESTED ON-ROAD ROUTE

- 34** Circuit des Vallons de la Yamaska
Vallons de la Yamaska Circuit
- 36** Les deux boucles du Richelieu
The Two Loops around the Richelieu River
- 38** Le Circuit de Covey Hill / Covey Hill Circuit
- 40** L'Axe cyclable Vallée-des-Forts / Vallée-des-Forts Bikeway

DÉCOUVERTES / DISCOVERIES

- 22** Pour découvrir des saveurs locales / Discover local flavours
- 23** Pour prolonger son séjour / Extend your stay
- 32** Un voyage unique près de chez vous
Adventure at your doorstep
- 42** Découvrez Terre à Boire, une ferme brassicole innovatrice
Discover Terre à Boire, an innovative farm brewery
- 43** Le vélo autrement / Another way to ride

LÉGENDE • LEGEND

- Piste asphaltée
Paved path
- Piste non asphaltée
Unpaved track
- Route asphaltée
Paved road
- Tracé projeté
Proposed route
- xxxxxx Section non aménagée
Undeveloped section
- Réseau local
Local network
- Sentier Oka-Mont-Saint-Hilaire
-  Passerelle ou pont
Footbridge or bridge

-  La Route verte
Sentier Transcanadien
 Trans Canada Trail
Lake Champlain Bikeways
-  Great Lakes Waterfront Trail
 Navette fluviale
River shuttle
-  Maison du tourisme de la Montérégie
Montérégie Tourism Office
-  Lieu d'information touristique
Tourist Information Centre
-  Station de métro
Metro station

-  Hébergement Bienvenue cyclistes!
Boutique
-  Camping
-  Eau potable
Drinking water
-  Halte / Rest area
-  Halte avec abri
Covered rest area
-  Hébergement
Accommodation
-  Observation d'oiseaux
Birdwatching
-  Réparation
Repair
-  Restaurant
-  Stationnement /
Parking

-  Stationnement payant
Paid parking
-  Toilettes /
Toilets
-  Vélo de montagne
Mountain bike
-  Vélo à pneus surdimensionnés /
Fatbike
-  Vue panoramique
Panoramic views
-  RIDE Application mobile planificateur d'itinéraire
bike route planner and cycling navigation app

Repérez le positionnement des pictogrammes sur chacune des cartes.
Pay attention to the pictograms on each map.

Logo FSC



Développement
économique Canada
pour les régions du Québec

Canada Economic
Development for Quebec Regions

Tourisme
Québec

bonjour
québec

TOURISME
MONTÉRÉGIE

PISTE CYCLABLE / Bike path



〰️ LA RIVERAINE ET LA MONTÉE DU CHEMIN DE CHAMBLY



- A Hôtel WelcomINNS Boucherville**
Boucherville (CITQ 507216)
- B Hôtel Holiday Inn Montréal-Longueuil**
Longueuil (CITQ 564104)
- C Hôtel Escad Quartier DIX30**
Brossard (CITQ 297223)
- D RécréoParc**
Sainte-Catherine (CITQ 627514)



Située à proximité de Montréal, la Riveraine est facilement accessible par les ponts et les navettes fluviales. Peu importe la direction que vous prenez, vers l'est ou l'ouest, votre route sera agrémentée par les paysages qui bordent le fleuve Saint-Laurent.

En direction de Varennes, songez à faire une pause à la marina de Boucherville. À même la plage aménagée se trouve le sympathique restaurant Chez Guédille, où vous pouvez prendre un verre et manger, les deux pieds dans le sable. Portez une attention particulière aux maisons patrimoniales qui donnent du cachet au Vieux-Boucherville. À la hauteur de Varennes, vous croiserez le vignoble Domaine du Fleuve, un endroit idéal pour une dégustation.

Vers Sainte-Catherine, vous passerez par la marina de Longueuil, un bel endroit pour contempler la vue sur la métropole. Sur le chemin, le Vieux-La Prairie vous charmera par son caractère historique et, le RécréoParc, par son accès privilégié à la nature. Si vous prenez la Montée du chemin de Chambly, vous pourrez faire halte au grand parc de la Cité, à Saint-Hubert.

La Riveraine and Montée du Chemin de Chambly

A short distance from Montréal, the Riveraine is easily accessible by bridge and ferry. Head east or west and ride this route along the St. Lawrence River.

Toward Varennes, the Boucherville marina is the perfect place to take a break. Have something to eat or drink on Chez Guédille's patio—right on the beach—with your feet in the warm sand. Soak in the charm of Vieux-Boucherville's heritage homes, and near Varennes, stop in for a tasting at the Domaine du Fleuve winery.

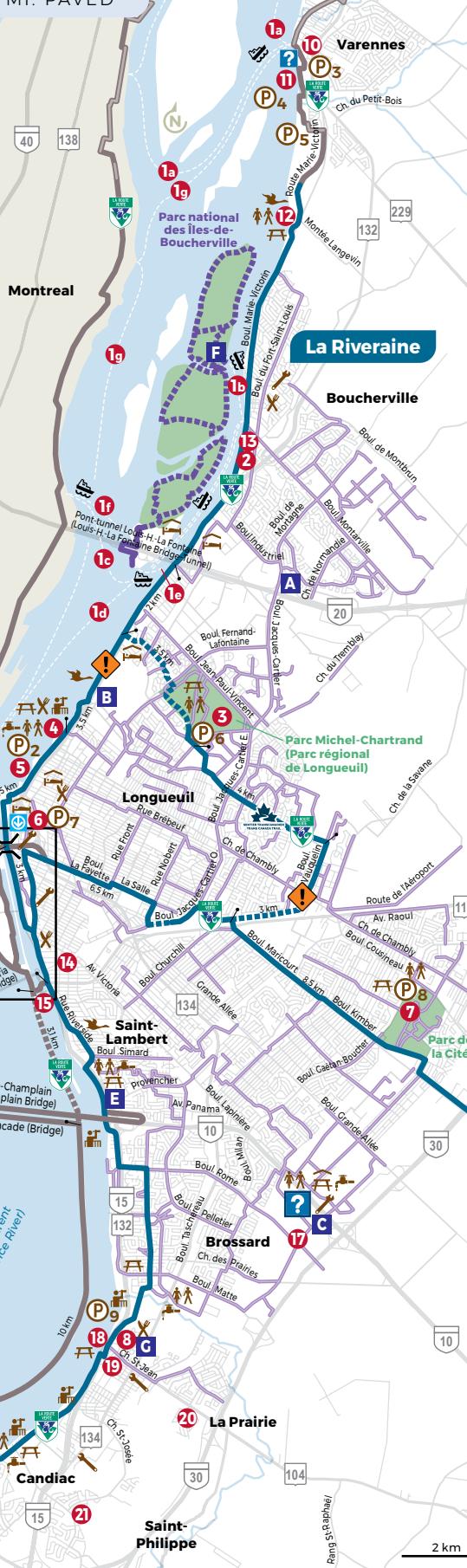
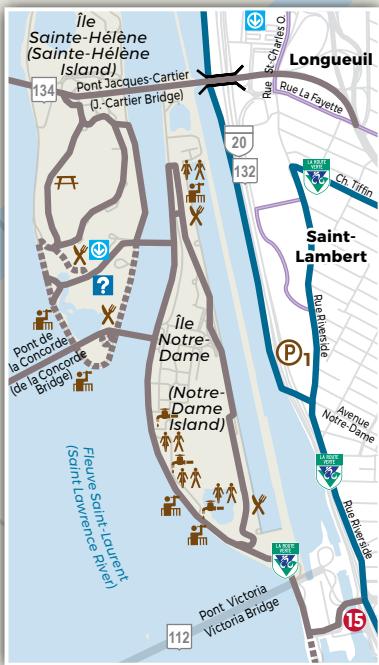
Towards Sainte-Catherine, the route passes by the Longueuil marina, a beautiful spot to gaze at Montréal's skyline. On the way, the historical architecture of Vieux-La Prairie offers old-world charm, and RécréoParc brings you into the heart of nature. If you opt to take Montée du chemin de Chambly, the path leads to Saint-Hubert's big Parc de la Cité.

LA RIVERAINE ET LA MONTÉE DU CHEMIN DE CHAMBLY

La Riveraine and Montée du chemin de Chambly



81 KM ASPHALTÉS | 50 MI. PAVED



ATTRATS ET SERVICES ATTRACTONS AND SERVICES

1 Navettes fluviales / River shuttles

- a - PVR Varennes - Pointe-aux-Trembles - Repentigny
- b - BGR Boucherville - Île Grosbois
- c - NI Boucherville - Montréal/Mercier
- d - N2 Boucherville - Montréal/Vieux-Port
- e - LFC Longueuil/Fatima - Île Charron
- f - N6 Montréal/Mercier - Île Charron
- g - N3 Montréal/Vieux-Port - Pointe-aux-Trembles - Varennes

2 Maison dite Louis-Hippolyte-La Fontaine / Museum Boucherville

3 Parc Michel-Chartrand / Park Parc régional de Longueuil / Regional Park Longueuil

4 Parc Marie-Victorin / Park Longueuil

5 Port de plaisance Réal-Bouvier / Marina Longueuil

6 Place Charles-Le Moyne Longueuil

7 Parc de la Cité / Park Saint-Hubert

8 Musée d'archéologie de Roussillon / Museum La Prairie

9 RécréoParc

Plage, parc nature, activités nautiques /
beach, natural park, water activities
Sainte-Catherine



Balayez le code QR pour découvrir la liste complète des attractions et hébergements et leurs coordonnées.
Scan the QR code for more attractions and accommodation and details.

INFORMATION

Stationnements / Parking lots

Balayez le code QR pour consulter tous les stationnements disponibles. / Scan the QR code to see all available parking spaces.

P1 Parc de la Voie Maritime / park, Saint-Lambert

P2 Parc Marie Victorin de Longueuil / park, Longueuil

Fermetures / Closures

Grand Prix de Montréal
Info : 514 872-6120 parcjeandrapeau.com

Balayez le code QR pour connaître les travaux en cours / Scan the QR code to find out about ongoing construction.

16

Montée du chemin de Chambly

Disponible sur
Available on



PISTE CYCLABLE / Bike path



PARC NATIONAL DES ÎLES-DE-BOUCHERVILLE



A Camping Grobois (Sépaq)
Boucherville (CITQ 207060)

B Espace VR Molson
Boucherville

Quelle chance nous avons qu'une île sur notre territoire soit accessible à vélo. Qui dit île, dit beaux points de vue, nature abondante, faune à observer et dépaysement total. Le parc national des îles-de-Boucherville propose 21 kilomètres d'aventures. On peut y accéder par les navettes fluviales en provenance de Longueuil, de Boucherville et de Montréal.

Sur l'île Grosbois, vous pouvez camper et pratiquer des sports nautiques (réservations requises). Vous y trouverez des activités pour les enfants, notamment un parc et des jeux d'eau, en plus d'une nouveauté qui plaira à tous : les haltes découvertes, un parcours autonome qui propose des expériences immersives conçues pour faire découvrir la faune, la flore et l'histoire des îles. Voilà tous les ingrédients nécessaires pour un séjour parfait en famille, entre amis ou en couple.



Halte découverte

Parc national des îles-de-Boucherville

We're so lucky to have an island accessible by bike. And that island offers a complete change of scenery with beautiful views in the heart of the wilderness and wildlife all around. At Parc National des îles-de-Boucherville, 21 kilometres of adventure lie ahead. You can access the park by ferry from Longueuil, Boucherville and Montréal.

On île Grosbois, you can camp or do all kinds of water sports (reservations required). The park offers plenty of children's activities, including a playground and splash pad. The whole family can also enjoy the park's new Discovery Stops, a self-guided trail of interactive experiences designed to help visitors learn about the islands' fauna, flora and origins. It has all the ingredients for an idyllic trip as a family, with friends, or as a couple.

PARC NATIONAL DES ÎLES-DE-BOUCHERVILLE

21 KM NON ASPHALTÉS | 13 MI. UNPAVED

Disponible sur
Available on



ATTRATS ET SERVICES

ATTRACTI0NS AND SERVICES

- 1 Navettes fluviales / River shuttles**
 - a - BCR Boucherville - île Grosbois
 - b - LFC Longueuil/Fatima - île Charron
 - c - N6 Montréal/Mercier - île Charron
 - d - N3 Montréal/Vieux-Port - Pointe-aux-Trembles - Varennes
 - e - NI Boucherville - Montréal/Mercier
 - f - N2 Boucherville - Montréal/Vieux-Port

2 Plage municipale de Longueuil / Beach
Longueuil

3 Centre de découvertes et de services
Discovery and Visitors Centre
Location de vélos et d'embarcations nautiques
Bicycle and watercraft rental

4 Marais / Marsh

5 Golf des îles

6 Tour d'observation / Observation Tower

INFORMATION

Accueil et information

Reception and Information

Activités de découverte
Discovery activities

Discovery activities

Activités nautiques / Water activities
Randonnée pédestre / Hiking
Aires de pique-nique / Picnic areas

Haltes découvertes

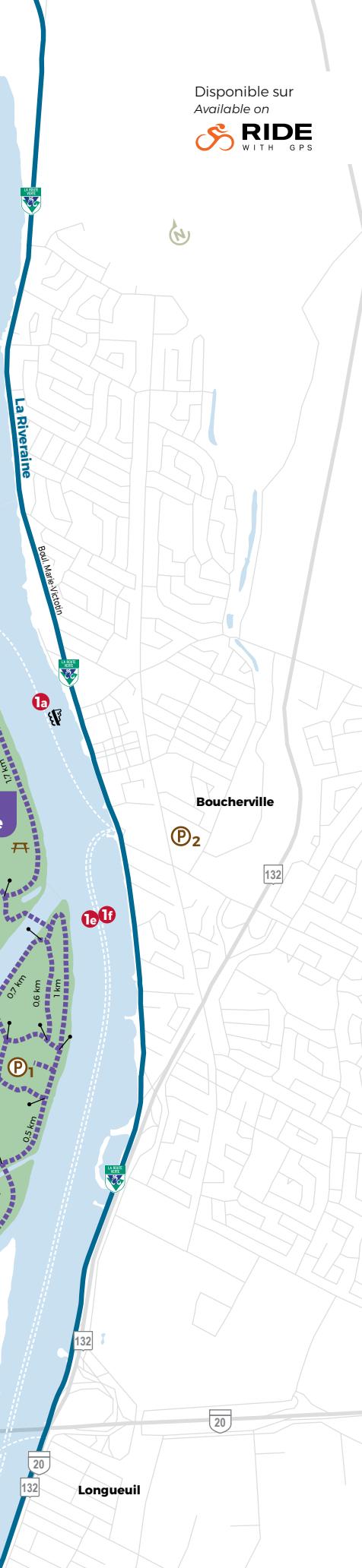
Parcours autonome qui propose des expériences immersives de découverte de la faune, de la flore et de l'histoire des îles / Self-guided tour offering immersive experiences to discover the fauna, flora and history of the islands.

Droits d'accès exigés *Required access fees*

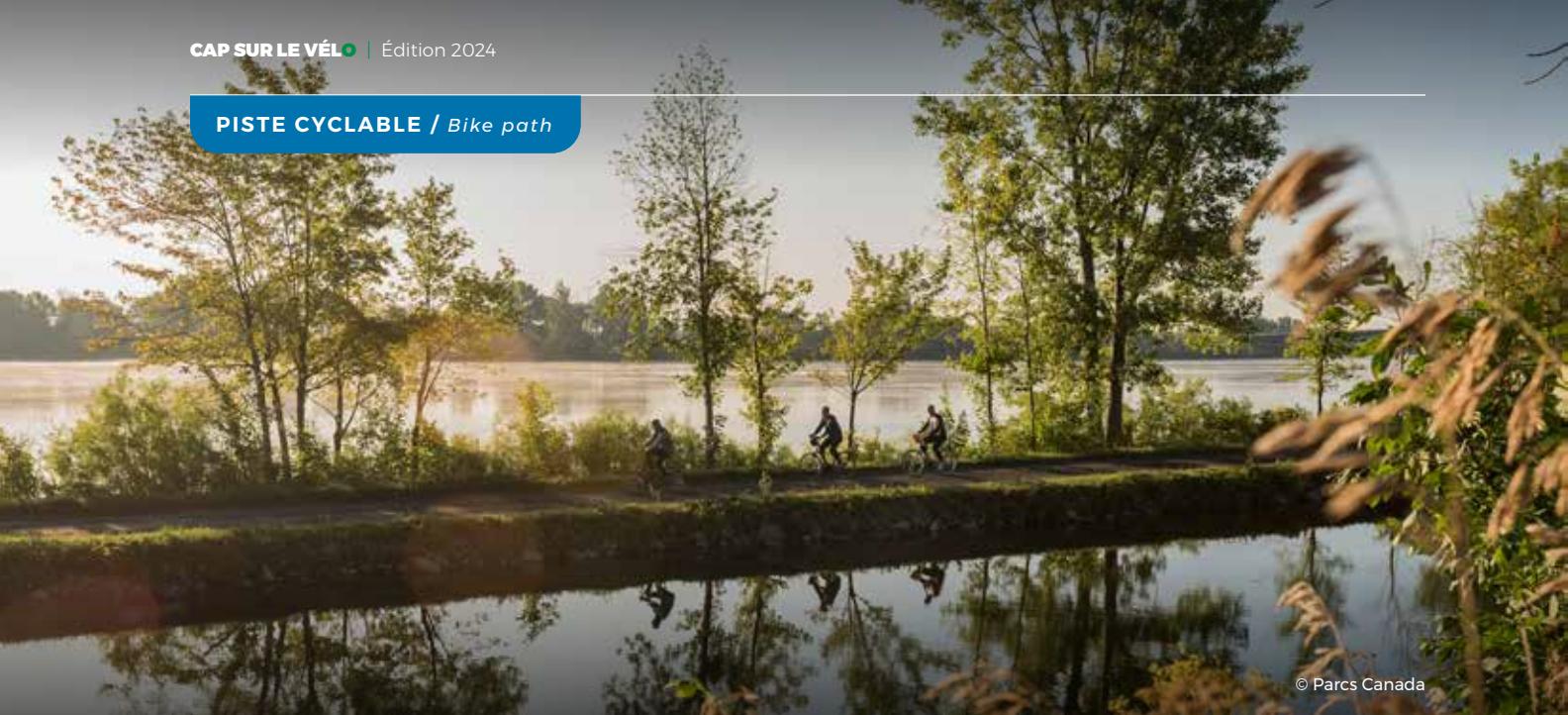
Stationnements / Parking lots

P1 55, île Sainte-Marguerite, Boucherville
P2 Parc de la Mairie, Boucherville

Balayez le code QR
pour consulter tous les
détails de la piste en ligne.
*Scan the QR code
to find out more about
the route online.*



PISTE CYCLABLE / Bike path



© Parcs Canada

~~ LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANAL- DE-CHAMBLEY



- A Eau Villa Chambly**
Chambly (CITQ 316210)
- B Holiday Inn Express
Saint-Jean-sur-Richelieu**
Saint-Jean-sur-Richelieu (CITQ 514662)
- C Quality Hotel Centre de Congrès
Saint-Jean-sur-Richelieu**
Saint-Jean-sur-Richelieu (CITQ 568606)
- D Camping Les Cèdres**
Saint-Jean-Sur-Richelieu (CITQ 200104)



Pôle culturel de Chambly

Pour expérimenter diverses ambiances créées par les écluses, l'histoire et l'eau, le canal de Chambly, qui relie Chambly et Saint-Jean-sur-Richelieu, est un excellent choix. Les points forts de la piste sont la beauté de la rivière Richelieu, qui longe tout le parcours, et ses paysages qui évoluent au gré des saisons.

Le lieu historique national du Fort-Chambly est un incontournable, de même que les saveurs locales du Vieux Chambly. Pourquoi ne pas profiter de votre visite pour pique-niquer au bord du bassin? FG Chocolatiers, La Cochonne Rit, la microbrasserie Délires et Délices, et Bedondaine et Bedons Ronds sont des endroits gourmands à découvrir, pour n'en nommer que quelques-uns. Et la nouveauté gastronomique à essayer, de jour comme de soir, est le restaurant Nord Laboratoire culinaire, de Strøm spa nordique.

Finalement, l'ambiance invitante du Vieux-Saint-Jean et ses festivités ne peuvent qu'ajouter une touche agréable à votre escapade.

Chambly Canal National Historic Site

Ride along the historic canal that links Chambly and Saint-Jean-sur-Richelieu, and take in the unique landscape marked by the locks, the site's history, and the water. The path highlights the natural beauty of the Richelieu River, which extends along the entire route, and its landscapes that change throughout the seasons.

The Fort Chambly National Historic Site is an essential stop, as are Vieux Chambly's local culinary offerings. And why not picnic on the canal during your visit? Local favourites include FG Chocolatiers, La Cochonne Rit, Délires et Délices microbrewery and Bedondaine et Bedons Ronds. For something special, try Nord Laboratoire Culinaire, Strøm Spa Nordique's gourmet restaurant.

To top it all off, Vieux-Saint-Jean's inviting atmosphere and festivities will add a nice touch to your adventure.

LIEU HISTORIQUE NATIONAL DU CANAL-DE-CHAMBLEY

Chambly Canal National Historic Site (20 km / 12 mi.)



LA ROUTE
VERTE
SENTIER TRANSCANADIEN
TRANS CANADA TRAIL

6 KM ASPHALTÉS | 4 MI. PAVED

14 KM NON ASPHALTÉS | 9 MI. UNPAVED

Disponible sur
Available on



ATTRAISET SERVICES ATTRACTIENS AND SERVICES

- ① Centre nautique Gervais-Désourdy -
Bateau Le Chambly I
Gervais Désourdy Nautical Center
Chambly
- ② Promenade Samuel-De Champlain walkway
Aires de pique-nique / Picnic areas
- ③ Place de la Seigneurie
Aire d'animation / Activity area
Chambly
- ④ a - Écluses No. 1, 2 et 3 / locks
b - Écluse No. 9 / lock
- ⑤ Place des Barges
Aire de pique-nique / Picnic area
- ⑥ Pôle culturel de Chambly
Cultural center
Chambly
- ⑦ Lieu historique national du Fort-Chambly, Parcs Canada
Fort Chambly National Historic Site, Parks Canada
Chambly
- ⑧ Parc des Rapides / Park
Aires de pique-nique / Picnic areas
Chambly
- ⑨ La Croisée des chemins
Restaurant
Chambly
- ⑩ Île Fryer
Observation de la faune et la flore
Observation of fauna and flora

Scannez le code QR pour
découvrir la liste complète
des attractions et hébergements
et leurs coordonnées.
Scan the QR code for more
attractions and
accommodation and details.



INFORMATION

**Lieu historique national
du Canal-de-Chambly**
Chambly Canal National Historic Site
1888 773-8888 infocanalqc@pc.gc.ca
parcscanada.gc.ca/canalchambly

**Bureau d'information touristique
de Saint-Jean-sur-Richelieu**
Tourist information office
130, rue du Quai, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 542-9090 / 1888 781-9999

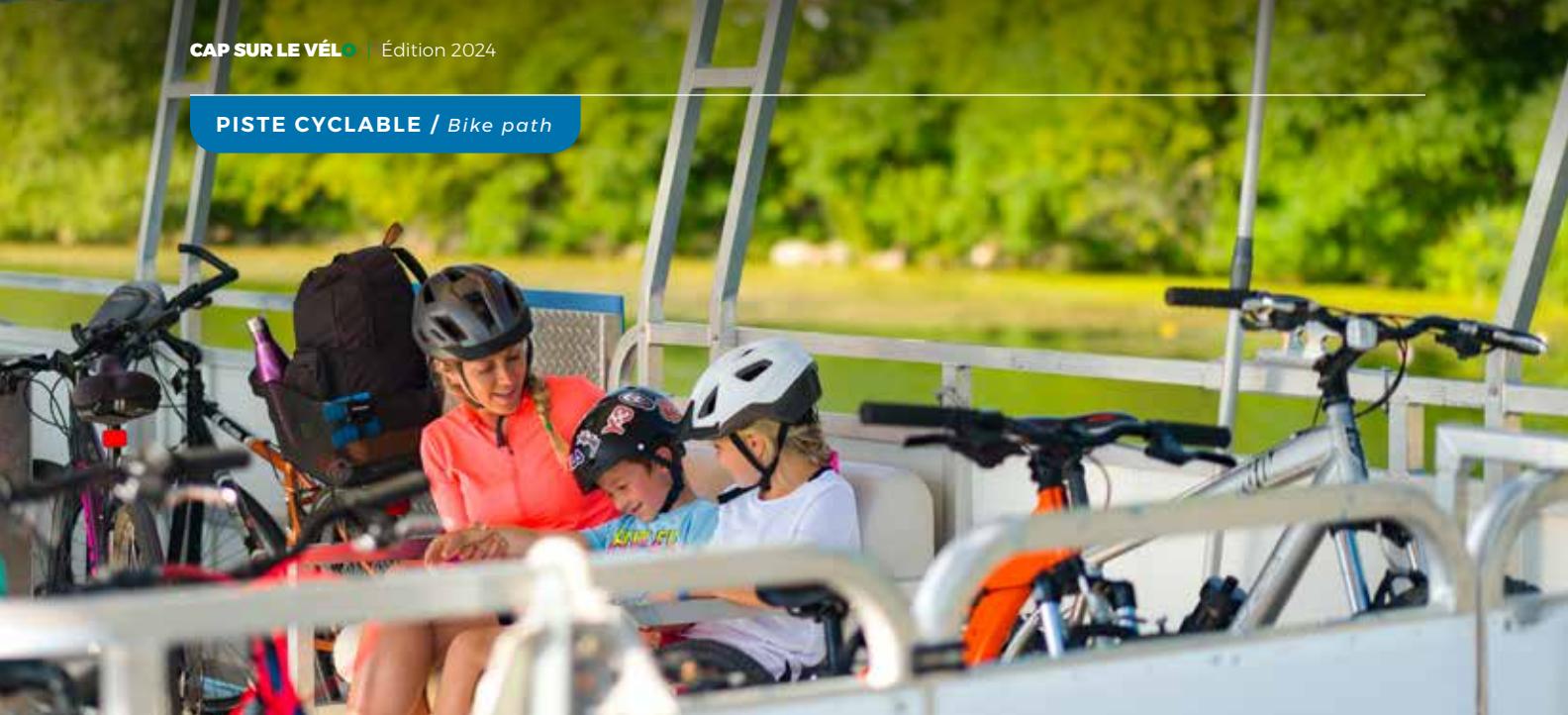
Bureau d'accueil touristique de Chambly
Renseignements touristiques et location d'audioguides
Tourist Information and audio guide rental
1577, avenue Bourgogne, Chambly
450 658-0321 ville.chambly.qc.ca

Stationnements / Parking lots

Scannez le code QR pour consulter tous les
stationnements disponibles. / Scan the QR
code to see all available parking spaces.

- ① Parc des Ateliers / Park
1840, avenue Bourgogne, Chambly
- ② Stationnement de la Ville de
Saint-Jean-sur-Richelieu, à proximité de la
piste / public parking available near the trail
131, rue Jean-Talon, Saint-Jean-sur-Richelieu

PISTE CYCLABLE / Bike path



≈ PARC RÉGIONAL DE BEAUHARNOIS-SALABERRY ET SON RÉSEAU



- A Camping À la Claire Fontaine**
Saint-Stanislas-de-Kostka (crtq 198446)
- B Halte des Plaisanciers**
Halte VR / Stop
Saint-Stanislas-de-Kostka (crtq 627585)
- C Flotel**
Salaberry-de-Valleyfield (crtq 297833)
- D Hôtel MOCO**
Entreposage multisports
Salaberry-de-Valleyfield (crtq 514021)



Baie Saint-François / Saint-François Bay

Le Parc régional de Beauharnois-Salaberry et son réseau est une destination où l'on se sent en vacances. Paysages riverains et champêtres, activités et arrêts gourmands : les possibilités sont nombreuses, et vous n'aurez assurément pas assez d'une journée pour tout faire.

Les multiples haltes près du canal de Beauharnois présentent le parc sous différents points de vue. Ne ratez pas l'occasion de dîner à La Petite Grange, où l'on sert des sandwichs et des chocolats artisanaux. En été, prenez part à l'ambiance festive au Vieux Canal de Beauharnois. Dormez sur l'eau lors d'une nuitée au Flotel, passez une journée au Parc régional des îles-de-Saint-Timothée, ou encore campez au Camping à la Claire Fontaine pour admirer le coucher du soleil dans la baie des brises.

Planifiez une visite gratuite à la centrale hydroélectrique de Beauharnois, l'une des plus grandes au monde. Enfin, terminez votre itinéraire en beauté à la microbrasserie La Centrale.

Parc Régional Beauharnois-Salaberry Network of Trails

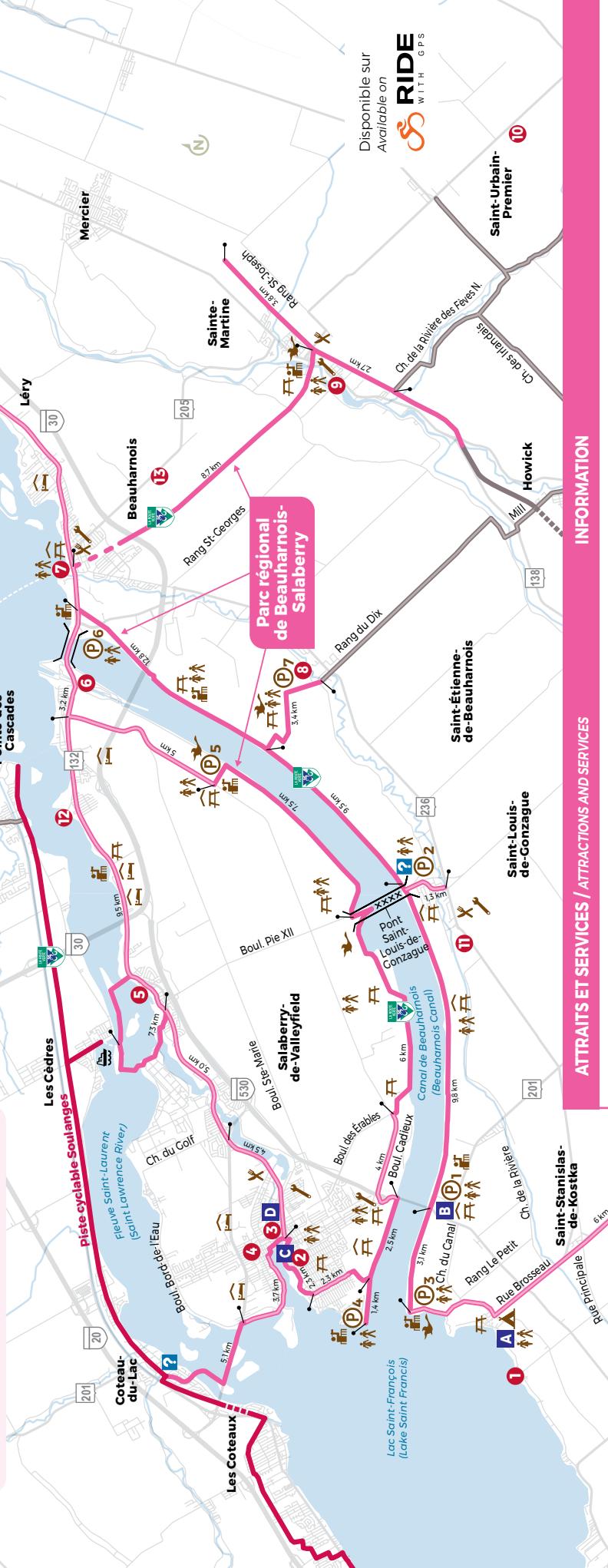
On the trails at Parc régional de Beauharnois-Salaberry, it's easy to feel worlds away. The day isn't long enough to fit it all in. You'll find waterfront and country views activities and gourmet treats and unique options for an overnight stay.

Viewpoints along the Beauharnois Canal let you enjoy the park from all angles. Don't miss the Petite Grange for a sandwich and artisanal chocolates. In summer, join in the festivities on the promenade of the Old Beauharnois Canal. Drift off to sleep on the water at Flotel, spend the day at Parc régional des îles-de-Saint-Timothée or pitch your tent at Camping à la Claire Fontaine and watch the sun set over Baie des Brises.

Schedule your free visit to Beauharnois's hydropower generating station—one of the largest in the world. And finish off your day with a cold beer brewed on-site at La Centrale.

PARC RÉGIONAL DE BEAUAHARNOIS-SALABERRY ET SON RÉSEAU

72 KM ASPHALTÉS | 45 MI. PAVED



Disponible sur
Available on
RIDE WITH GPS

ATTRAI TS ET SERVICES / ATTRACTIONS AND SERVICES

- ① La Marine Marchande Restaurant
Saint-Stanislas-de-Kostka
- ② Microbrasserie du Vieux Canal Microbrewery
Salaberry-de-Valleyfield
- ③ Meraki Restaurant méditerranéen Restaurant
Salaberry-de-Valleyfield
- ④ MUUS - Musée de société des Deux-Rives Museum
Salaberry-de-Valleyfield
- ⑤ Plage du parc régional des îles-de-Saint-Timothée Beach
Salaberry-de-Valleyfield
- ⑥ Centrale hydroélectrique de Beauharnois Generating station
Beauharnois
- ⑦ Microbrasserie La Centrale Microbrewery
Beauharnois
- ⑧ Vignoble J.O Montpetit et fils Vineyard
Saint-Etienne-de-Beauharnois
- ⑨ Musée de Sainte-Martine Museum
Sainte-Martine
- ⑩ Vignoble Cortellino Vineyard
Saint-Urbain-Premier

INFORMATION

- Information sur le réseau cyclable du Suroît**
Suroît cycling network information
1 855 424-6654
- Pour planifier votre sortie à vélo**
To plan your cycling trip
Beauharnois-Salaberry: escapadehbs.ca
- Service d'accompagnement pour la traversée sécuritaire du Canal de Beauharnois (Pont Saint-Louis-de-Gonzague) (sur réservation)**
Escorted crossing (upon reservation)
450 225-0870, poste 235 ou 450 567-2430 parcbs.ca

Vélo-patrouille du Parc régional de Beauharnois-Salaberry/Bicycle patrol
Mai à novembre / from May to November
450 225-0870, poste 235

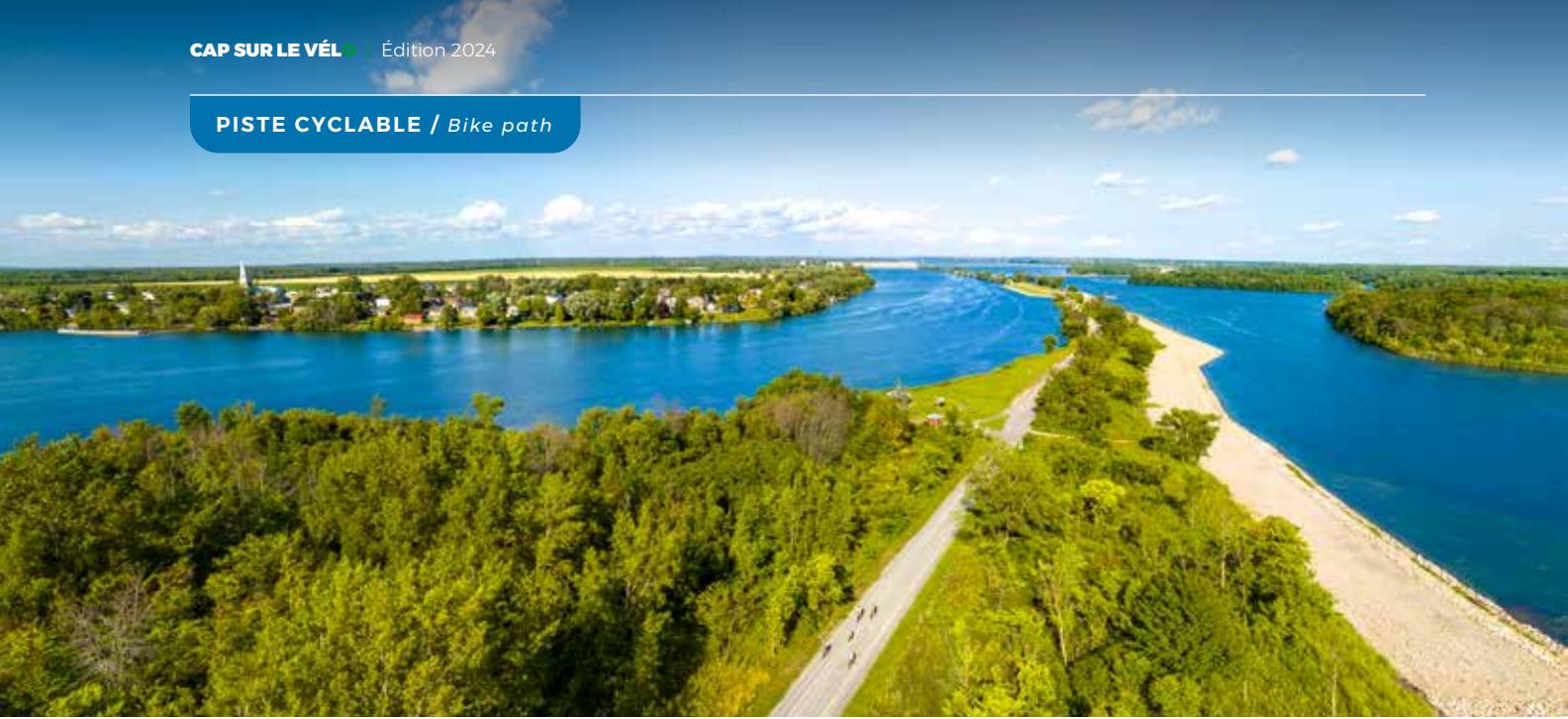
Stationnements / Parking lots
Bayez le code QR pour consulter tous les stationnements disponibles. Scan the QR code to all available parking spaces.

① Halte des Plaisanciers, route 132, Saint-Stanislas-de-Kostka
② Halte des Villages, rue du Pont, Saint-Louis-de-Gonzague

Balayez le code QR pour découvrir la liste complète des attractions et leurs coordonnées. Scan the QR code for more attractions and accommodation details.



PISTE CYCLABLE / Bike path



PISTE CYCLABLE SOULANGES



A Village des Écluses
Terrains de camping et prêt-à-camper
Campground and ready-to-camp sites
Pointe-des-Cascades (CITQ 199603)

B Motel Martin's Inn Le Marigot
Vaudreuil-Dorion (CITQ 522664)



Lieu historique national de Coteau-du-Lac / National Historic Site



La piste cyclable Soulages gagne à être connue. En plus de traverser des paysages magnifiques au bord de l'eau, elle est ponctuée de nombreux attraits. En effet, vous tomberez sous le charme de l'établissement Deux grains au moulin, à la fois café et boulangerie, qui est installé dans une maison ancestrale à Les Cèdres. La ville de Coteau-du-Lac ne laisse pas sa place avec la ferme agrotouristique La Belle de Coteau-du-Lac et ses mille et une activités. La plage de Saint-Zotique est aussi un incontournable, en raison de ses activités nautiques, de son eau limpide et de son sable fin. Un autre arrêt à ne pas manquer est le Village des Écluses, à Pointe-des-Cascades, pour de vraies vacances tropicales.

Cet itinéraire se prolonge facilement sur le territoire grâce à la navette fluviale qui mène au Parc régional des îles-de-Saint-Timothée.

Soulanges Bike Path

It's hard to know why the Soulages path is still such a well-kept secret. It runs through stunning landscapes along the water, with plenty of places to stop along the way. Nip into the charming Deux Grains au Moulin bakery and cafe, located in an ancestral home in Les Cèdres. Stop off in Coteau-du-Lac and see all the town has to offer, including a plethora of activities at the Belle de Coteau-du-Lac agritourism farm. And don't skip Saint-Zotique Beach, with its water sports, gentle waters and fine sand. Lastly, Village des Écluses in Pointe-des-Cascades brings you a taste of the tropics.

Side trip to Parc régional des îles-de-Saint-Timothée and Notre-Dame-de-l'Île-Perrot is possible via a river shuttle.

PISTE CYCLABLE / Bike path



LE SENTIER DU PAYSAN



- A Camping Domaine le Dauphinais**
Hemmingford (CITQ 221981)
- B Le Repère de la frontière**
Saint-Bernard-de-Lacolle (CITQ 627770)
- C Camping du Lac Cristal**
Saint-Bernard-de-Lacolle (CITQ 200395)
- D Aloberge** (CITQ 627700)
 - 1: Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix
 - 2: Lacolle (Marina Rose-des-Vents)



Ferme Mihouli

Le Sentier du Paysan porte bien son nom. Aménagé sur une ancienne emprise ferroviaire, il traverse des terres agricoles à l'écart des villages et de la circulation automobile. Entourée de paysages maraîchers, de boisés, de vergers et de diverses cultures, la piste est méconnue et peu achalandée, ce qui en fait un trajet parfait pour une journée de tranquillité. L'agriculture est au cœur de cette partie de la Montérégie, c'est pourquoi vous devriez prolonger votre séjour et vivre l'expérience du Circuit du Paysan, qui regroupe des entreprises locales à vocation touristique.

Si vous avez une fringale, vous serez servis à la Cantine Lolo, à Lacolle. Découvrez le Vignoble Camy, et passez la nuit à l'un des hébergements proposés à Lacolle ou à Saint-Bernard-de-Lacolle. Comme activités, allez célébrer le kiwi à la ferme du Mihouli ou encore retombez en enfance en visitant le Parc Safari.



Parc Safari

Le Sentier du Paysan

Riding along the Sentier du Paysan (which translates to "the farmer's path"), you can see how it got its name. Built on a former railway right of way, the path crosses through farmland, far from towns and traffic. Small farms, woodlands, orchards and a variety of crops border this little-known path, making it the perfect route for a peaceful ride. Farmland makes up most of this part of Montérégie. Circuit du Paysan is a good reason to extend your stay, so you can discover the area's local shops and restaurants.

Stop by Catine Lolo in Lacolle for a bite to eat. Discover Vignoble Camy's wines, and stay the night in Lacolle or Saint-Bernard-de-Lacolle. For something a little different, visit the Mihouli kiwi farm, or let your inner child run free at Parc Safari.

LE SENTIER DU PAYSAN

27 KM ASPHALTÉS | 17 MI. PAVED

ATTRACTIFS ET SERVICES ATTRACTONS AND SERVICES

1 Ferme Dany Surprenant et filles

Farm
Sainte-Clotilde
2 Ferme Caravias

Farm
Hemmingford

3 Circuit du Paysan

Route touristique signalisée / tourism circuit
MRC des Jardins-de-Napierville

4 Parc Safari

Saint-Bernard-de-Lacolle

5 Camy - Vignoble & Cidrerie

Vineyard and cideryhouse
Saint-Bernard-de-Lacolle

6 Dépanneur Esso

Saint-Bernard-de-Lacolle

7 Parc régional Saint-Bernard

Park
Saint-Bernard-de-Lacolle

8 Église de Saint-Bernard

Church
Saint-Bernard-de-Lacolle

9 Cantine Iolo

Lacolle

10 Ferme du Mihouli

Farm
Lacolle

MRC des Jardins-de-Napierville

mrcjardinsdenapierville.ca
facebook.com/MRCdesJardinsdenapierville

Stationnements / Parking lots

Balayez le code QR pour consulter tous les stationnements disponibles. Scan the QR code to see all available parking spaces.
① Halte de Sainte-Clotilde
② Halte de Canton Hemmingford
③ Halte d de Saint-Bernard-de-Lacolle



Balayez le code QR pour découvrir la liste complète des attractions et hébergements et leurs coordonnées. Scan the QR code for more attractions and accommodation and details.

Available on
RIDE
WITH GPS



New York
(E.-U./U.S.A.)

Loc
Champlain
(Lake Champlain)

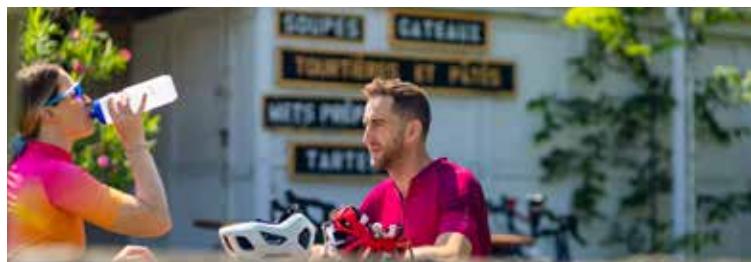
PISTE CYCLABLE / Bike path



LA ROUTE DES CHAMPS



- A Camping Domaine du Rêve**
Sainte-Angèle-de-Monnoir (CITQ 199485)
- B Camping terrasse Rougemont**
Rougemont (CITQ 200152)
- C Le Fruit Défendu**
Rougemont (CITQ 111786)
- D Manoir Ramezay**
Marieville (CITQ 211094)



Les amateurs de produits locaux seront comblés par la Route des Champs. Vignobles, cidreries et vergers se trouvent à proximité de la piste, à Rougemont et à Saint-Paul-d'Abbotsford. Peu importe la saison, la Route des Champs offre d'incroyables tableaux colorés. En automne, le paysage est splendide. Et au printemps, le spectacle des pommiers en fleurs est à couper le souffle. C'est un parcours à faire et à refaire.

Pour vous sentir totalement en vacances, réservez une nuitée à la chaleureuse auberge Le Fruit Défendu, située à Rougemont. Tout près de là, à 7 minutes de vélo, vous pouvez déguster un bon repas préparé avec des ingrédients locaux au restaurant Si Henri Savait, puis, si vous pédalez encore 20 minutes, vous tomberez sur un vignoble ou une cidrerie. Il ne vous reste qu'à choisir l'endroit qui vous inspire!



La Route des Champs

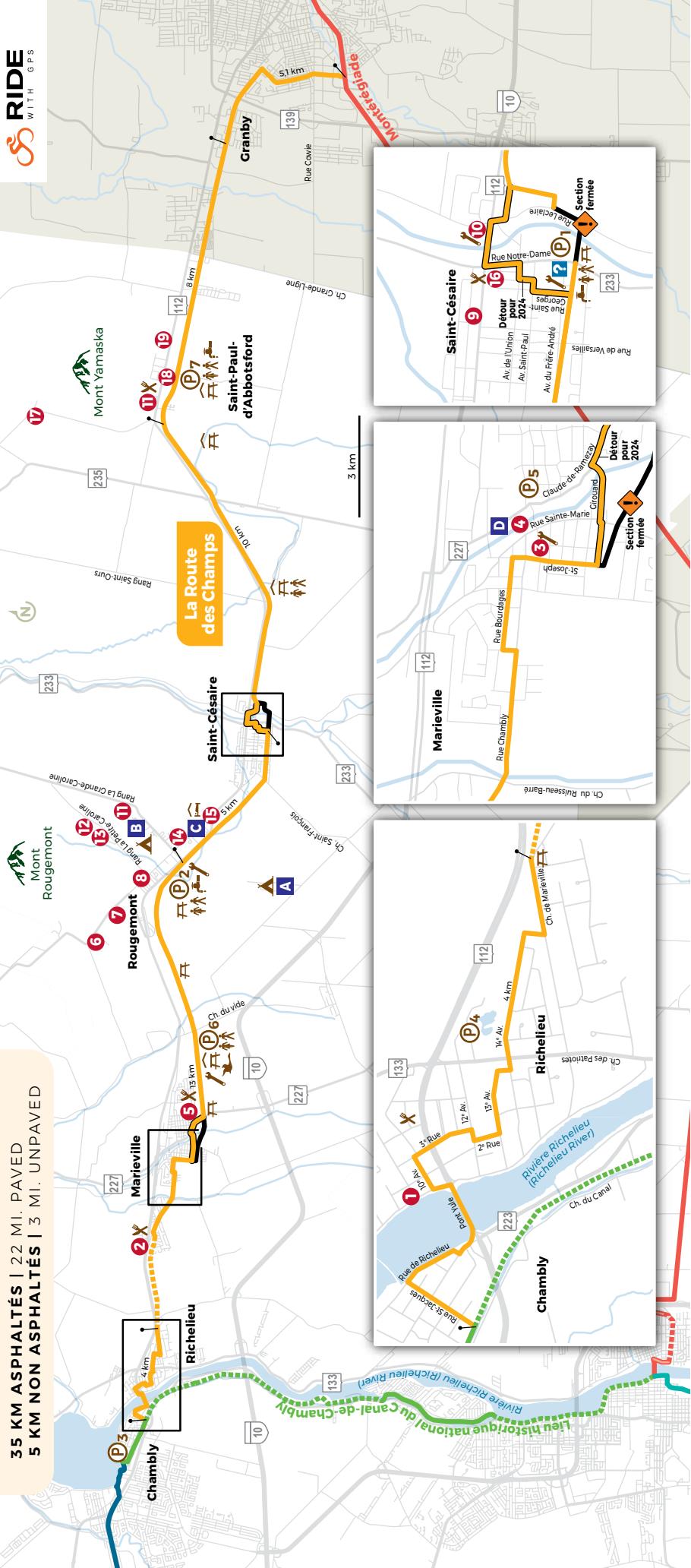
If you love local products, Route des Champs might be the right choice for you. Wineries, cideries and orchards are all a short distance from the path, in Rougemont and Saint-Paul-d'Abbotsford. Route des Champs' landscapes burst with colour, no matter the season. Fall sweeps across the landscape in all its glory and spring brings breathtaking apple blossoms. You'll want to ride this route more than once.

To get the full vacation experience, reserve a night at the cozy Le Fruit Défendu in Rougemont. Just a seven-minute bike ride away, sit down to a meal prepared with local ingredients at Si Henri Savait. Pedal for another 20 minutes and you'll come across a winery or cidery. All you have to do is point which way!

Disponible sur
Available on  RIDi WITH G

LA ROUTE DES CHAMPS (40 km / 25 mi.)

**35 KM ASPHALTÉS | 22 MI. PAVED
5 KM NON ASPHALTÉS | 3 MI. UNPAVED**



ATTRACTSET SERVICES / ATTRACTIONS AND SERVICES

- 1 Parc riverain de Richelieu**
Park
Richelieu

2 Restaurant Le Brac
Marieville

3 L'Atelier des Sports DM 
Shop
Marieville

4 La Rôtisserie
Restaurant
Marieville

5 Maître Glacier Marieville Subway
Dairy bar and restaurant
Marieville

6 Potager Mont-Rouge Halte Gourmande
Autocueillette et boutique de produits du terroir
U-pick and shop featuring local products
Rougemont

7 Domaine de Lavoie
Vignoble et cidrerie
Vineyard and cider house
Rougemont

8 Si Henri Savait
Restaurant
Rougemont

9 Les Passions de Julie
Boutique de produits gourmands
Courmet boutique

⑥ Sports Excellence
Shop
Saint-Césaire

⑦ Resto Le Friton
Saint-Paul-d'Abbotsford

Balayez le code QR pour découvrir la liste complète des attraits et hébergements et leurs coordonnées.
Scan the QR code for more attractions and accommodations and details.

INFORMATION

-



PISTE CYCLABLE / Bike path



À LA MONTÉRÉGIADE



- A Quality Hôtel Centre de Congrès Saint-Jean-sur-Richelieu**
Saint-Jean-sur-Richelieu (CITQ 568606)
- B Gîte du Colibri**
Mont-Saint-Grégoire (CITQ 258650)
- C Vieux-Old Farnham Condotel**
Farnham (CITQ 294635)
- D Camping Mon repos**
Ange-Gardien (CITQ 199614)



Vieux Saint-Jean © Kim V Photographe

La Montérégiaude, reconnue pour sa surface impeccable, relie Saint-Jean-sur-Richelieu et Granby. Elle traverse des forêts et des champs, et passe par quelques villes qui proposent une belle gamme d'attrait touristiques. Bref, vous aurez la chance de baigner dans un univers de paysages agricoles québécois.

À mi-chemin, un arrêt à Farnham s'impose pour visiter la Fromagerie des Cantons et la populaire microbrasserie Farnham Ale & Lager. Le Centre de la nature de Farnham est un bel endroit pour une pause de ressourcement.

Qu'il soit votre point d'arrivée ou de départ, le Vieux-Saint-Jean vaut assurément le détour avec ses nombreuses options de restaurants, de cafés, de boutiques et de terrasses. Treize Chocolats, la microbrasserie Lagabière, Armelle Café et Autour de la table sont des adresses locales qui plairont à tout le monde.

La Montérégiaude

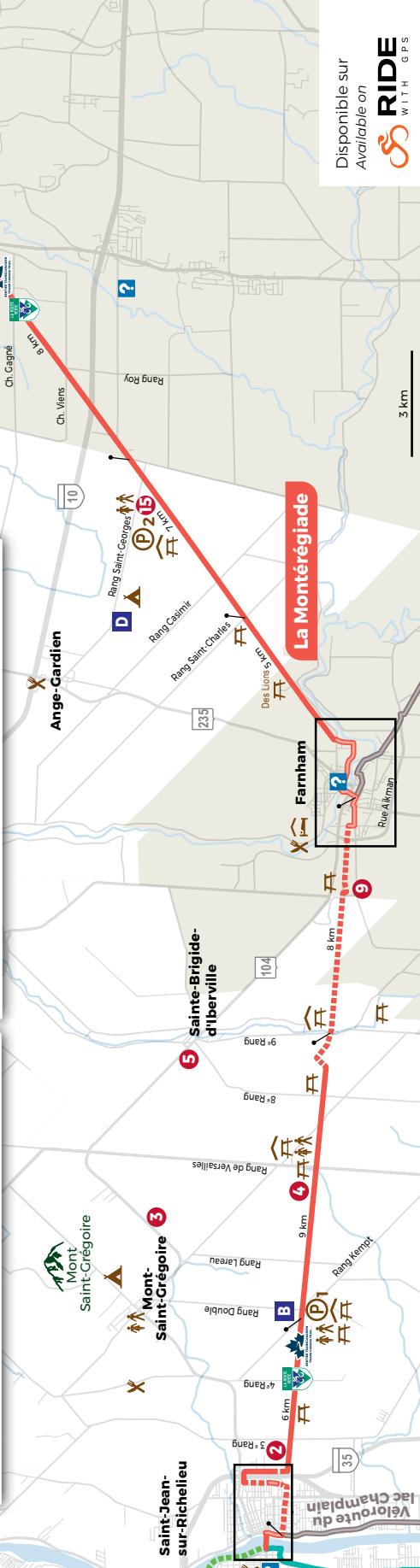
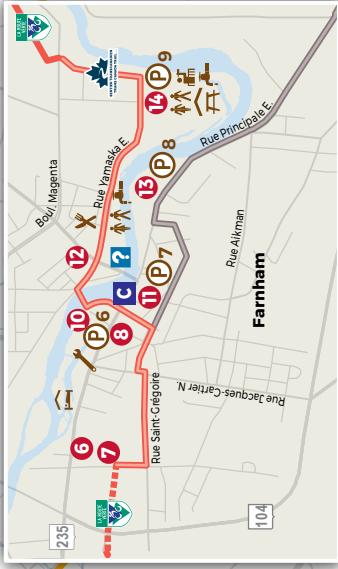
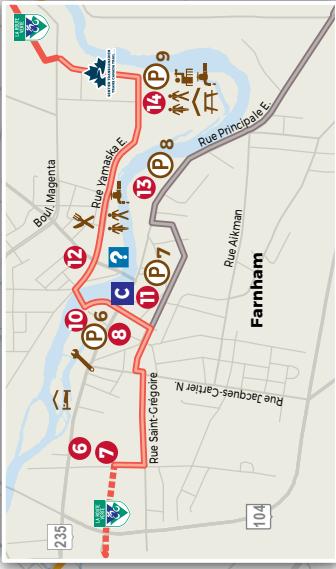
Known for being a smooth ride, the Montérégiaude links Saint-Jean-sur-Richelieu and Granby. The path traverses forest and fields, passing through several towns where you'll have plenty of reasons to stop. On this path, you'll be plunged into Québec's agricultural landscapes.

At the halfway mark, Farnham is the perfect place for a pit stop. Visit the Fromagerie des Cantons and the renowned Farnham Ale & Lager. Centre de la Nature de Farnham is a great place to take a break and recharge after a long ride.

Vieux-Saint-Jean is also well worth a side trip, with plenty of places to eat, drink and shop, whether it's your point of departure or arrival. Treize Chocolats, Lagabière, Armelle Café and Autour de la Table are dependable crowd-pleasers.

LA MONTÉRÉGIADE (48 KM / 30 MI.)

43 KM ASPHALTÉS | 27 MI. PAVED
5 KM NON ASPHALTÉS | 2 MI. UNPAVED



FINALISTE PRIX EXCELLENCE TOURISME 2022

CIRCUIT D'UN CHEMINOT à Vélo



TOUR GUIDE GRATUIT

ATTRATS ET SERVICES / ATTRACTIONS AND SERVICES

- ① Parc Pierre-Le Moigne-D'Iberville
- ② Microbrasserie Lagabière
- ③ Fleurs et feuilles gourmandes
- ④ Halte Versailles
- ⑤ Saucisson Vaudois
- ⑥ Fromagerie des Cantons
- ⑦ Microbrasserie Farnham Ale & Lager
- ⑧ Dimension Sport

Vélo-patrouille / Bicycle patrol

Du 18 mai au 2 septembre 2024
From May 18th to September 2nd
450 522-5488

Stationnements / Parking lots

Balayez le code QR pour consulter tous les stationnements disponibles / Scan the QR code to see all available parking spaces.

- ① Halte Kempt, Mont-Saint-Grégoire, croisement du rang Double et La Montérégiaade
- ② Halte Saint-Georges, Ange-Gardien, croisement du rang Saint-Georges et La Montérégiaade

INFORMATION

Comité Pro-Piste

comitepropiste@hotmail.ca
Hôtel-de-Ville de Farnham / City Hall
450 293-3178

Accès / Access

- Aut. 35 / Hwy 35
Centre-ville Saint-Jean-sur-Richelieu
- Aut. 10 / Hwy 10
Sortie 55 / Exit 55 - Route 235
Sortie 74 / Exit 74 : boulevard Pierre-Laporte



Balayez le code QR pour découvrir la liste complète des attractions et hébergements et leurs coordonnées.
Scan the QR code for more attractions and accommodation and details.

PISTE CYCLABLE / Bike path



© MRC de La Haute-Yamaska

L'ESTRIADE ET SON RÉSEAU



Réseau connecté à la Montérégie. Fait partie de la région touristique des Cantons-de-l'Est.
Network connected to Montérégie. Part of the Eastern Townships tourist region.

A Gî'TEMPS couette et café (B&B)
Granby (CITQ 282096)

B Camping du parc national de la Yamaska (SEPAQ)
Roxton Pond (CITQ 206986)

C Les matins de Victoria (B&B)
Waterloo (CITQ 187084)

D St-Christophe Hôtel Boutique & Spa
Granby (CITQ 64584)



© MRC de La Haute-Yamaska

Pour une aventure plus grande que nature, optez pour l'Estriade et son réseau, une destination de choix grâce à ses nombreux accès depuis la Route des Champs, la Montérégiaide et la Campagnarde. Vous aurez de nombreuses options d'escales, puisque ce circuit traverse plusieurs municipalités, comme Bromont, Shefford et Waterloo.

Un point phare du parcours est la ville de Granby. Le restaurant écoresponsable Maison Boire, situé au centre-ville, est sans aucun doute une adresse à ajouter à votre itinéraire, tout comme le Café de la Brûlerie, qui donne sur la rivière Yamaska. La beauté du lac Boivin, situé à proximité, et son Centre d'interprétation vous donneront envie de rester dans le coin.



Artria © MRC de La Haute-Yamaska

L'Estriade and its network

L'Estriade brings you a larger-than-life adventure. It's a top choice for cyclists because of its numerous access points from Route des Champs, La Montérégiaide and La Campagnarde. With plenty of stopover options, the circuit runs through various municipalities, including Bromont, Shefford and Waterloo.

The city of Granby is a highlight on this route. Add eco-friendly restaurant Maison Boire in downtown Granby and Café de la Brûlerie, which overlooks the Yamaska River, to your list. Nearby, beautiful Lac Boivin and its interpretation centre will make you want to stay in the area a little longer.

POUR DÉCOUVRIR DES SAVEURS LOCALES

DISCOVER LOCAL FLAVOURS



© Audrey Loves Photos

1555 Marché public

Marché de fruits et de légumes, de fromages, de viandes, de pains et de desserts / A market featuring produce, cheese, meat, bread and desserts

Près du Circuit des Vallons-de-la-Yamaska /
Near Vallons-de-la-Yamaska Circuit (p.34-35)



© Audrey Loves Photos

Bika ferme et cuisine

Table champêtre / Farm-to-table dining

Axe cyclable Vallée-des-Forts / Vallée-des-Forts Bikeway (p.40-41)



© Daph & Nico - gracieuseté La Montérégie, le Garde-Manger du Québec

Brasseurs du Moulin

Microbrasserie avec terrasse devant la rivière Richelieu / A microbrewery with a patio overlooking the Richelieu River
Les deux boucles du Richelieu / The Two Loops around the Richelieu River (p.36-37)

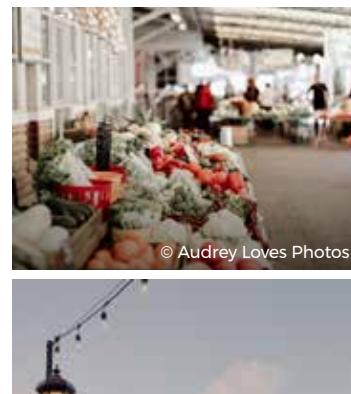


© Drowster

La Petite Grange

Boulangerie, sandwicherie, pâtisserie, chocolaterie et épicerie fine, options de mets préparés / Baked goods, sandwiches, pastries, chocolates, fine food and prepared meals

Parc régional de Beauharnois-Salaberry et son réseau / Parc Régional de Beauharnois-Salaberry Network of Trails (p.10-11)



La Capsule Temporelle

Cidrerie / Cidery

Circuit de Covey Hill / Covey Hill Circuit (p.38-39)





POUR PROLONGER SON SÉJOUR

EXTEND YOUR STAY



Auberge Le Fruit Défendu

Studios en campagne avec accès à une piscine creusée

Country studios with access to an in-ground pool

La Route des Champs (**p.16-17**)



Flotel

Hébergements flottants / Floating accommodations

Axe cyclable Vallée-des-Forts (**p.40-41**)

Parc régional de Beauharnois-Salaberry et son réseau / Parc Régional de Beauharnois-Salaberry Network of Trails (**p. 10-11**)

oTENTik

Prêts-à-camper au canal Saint-Ours

Ready-to-camp accommodations along the Saint-Ours Canal

Près de / near La Sauvagine (**p.26-27**) et / and Les deux boucles du Richelieu / The Two Loops around the Richelieu River (**p. 36-37**)

Spa Franklin

Mini-chalets / Mini-cottages

Circuit de Covey Hill / Covey Hill Circuit (**p.38-39**)

Camping Grosbois



Prêts-à-camper au / Ready-to-camp accommodations

at the parc national des Îles-de-Boucherville

Parc national des Îles-de-Boucherville (**p.6-7**)

Auberge des Gallant



Forfait vélo du Fleuve à la Montagne

From the River to the Mountain package



Balayez le code QR
pour découvrir
une expérience unique

Scan the QR code to
discover a unique experience

CARTE DU RÉSEAU CYCLABLE DE LA MONTÉRÉGIE

MONTÉRÉGIE CYCLING
NETWORK MAP

La Montérégie -
Destination
incontournable
pour le vélo

*A biking destination
of choice*



**LIVRET
DÉTACHAGE**

*DETACHABLE
BOOKLET*

MONTÉRÉGIE

CARTE DES PISTES CYCLABLES DE LA MONTÉRÉGIE

MAP OF MONTÉRÉGIE BIKE PATHS

Pistes cyclables / Bike Paths

- Piste cyclable Soulages / Soulages Bike Path
- Parc régional de Beauharnois-Salaberry et son réseau
- Parc Régional Beauharnois-Salaberry Network of Trails
- La Riveraine et la Montée du chemin de Chamby
- La Riveraine and Montée du Chemin de Chamby
- Parc national des îles-de-Boucherville
- La Sauvagine
- Lieu historique national du Canal-de-Chamby
- Chamby Canal National Historic Site
- La Route des Champs
- La Montérégieade
- La Campagnarde
- L'Estriade et son réseau / L'Estriade and its network
- Le Sentier du Paysan

Itinéraire sur route / on-road route

- L'Axe cyclable Vallée-des-Forts / Vallée-des-Forts Bikeway

Consultez monteregie.ca pour plus d'informations

Visit monteregie.ca for more information

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17 mi.

42 km / 26 mi.

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17 mi.

42 km / 26 mi.

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17 mi.

42 km / 26 mi.

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17 mi.

42 km / 26 mi.

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17 mi.

42 km / 26 mi.

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17 mi.

42 km / 26 mi.

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17 mi.

42 km / 26 mi.

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17 mi.

42 km / 26 mi.

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17 mi.

42 km / 26 mi.

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17 mi.

42 km / 26 mi.

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17 mi.

42 km / 26 mi.

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17 mi.

42 km / 26 mi.

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17 mi.

42 km / 26 mi.

35 km / 22 mi.

72 km / 45 mi.

81 km / 50 mi.

21 km / 13 mi.

12 km / 8 mi.

20 km / 12 mi.

40 km / 25 mi.

48 km / 30 mi.

61 km / 38 mi.

98 km / 61 mi.

27 km / 17

LIAISONS INTERRIVES

BETWEEN TWO SHORES

Se rendre en Montérégie à partir de Montréal, et bien plus !

La Montérégie peut facilement devenir un grand terrain de jeux pour les Montréalais. On peut s'y rendre par différents ponts et différentes navettes fluviales, mais aussi par le métro et le REM. Une fois que l'on a quitté l'île, un monde de possibilités s'offre aux cyclistes grâce à un réseau composé de plusieurs pistes interconnectées.

Getting to Montérégie from Montréal, and much more!

For Montrealers, the Montérégie region has the potential to be a massive backyard with endless options for exploration. The region is accessible via bridge and ferry from the city, but also by metro or the REM. Once off the island, cyclists have access to a world of possibilities through a network of interconnected trails.

PONTES / BRIDGES

- Ⓐ Jacques-Cartier
- Ⓑ Victoria - de la Concorde
- Ⓒ Samuel-De Champlain
- Ⓓ Estacade du pont Champlain/Champlain Bridge Viaduct

NAVETTES FLUVIALES / RIVER SHUTTLES

- Ⓔ PVR - Varennes - Pointe-aux-Trembles - Repentigny
- Ⓕ N3 - Montréal/Vieux-Port - Pointe-aux-Trembles - Varennes
- Ⓗ BGR - Boucherville - Île Grosbois
- Ⓘ N6 - Montréal/Mercier - Île Charron
- Ⓛ LFC - Longueuil/Fatima - Île Charron
- Ⓜ NI - Boucherville - Montréal/Mercier
- Ⓛ N2 - Boucherville - Montréal/Vieux-Port
- Ⓜ LCH - Châteauguay - Lachine
- Ⓝ IPS - Notre-Dame-de-l'Île-Perrot - Ste-Anne-de-Bellevue
- Ⓞ IPB - Notre-Dame-de-l'Île-Perrot - Beauharnois
- Ⓟ IPC - Notre-Dame-de-l'Île-Perrot - Pointe-des-Cascades
- Ⓠ Les Cèdres - Salaberry-de-Valleyfield

TRAVERSIEURS / FERRIES

- Ⓔ Sorel-Tracy - Saint-Ignace-de-Loyola (voir carte principale / check the main map)
- Ⓑ Hudson - Oka
- Ⓢ Pointe-Fortune - Carillon (voir carte principale / check the main map)

Consultez les horaires des navettes fluviales et des traversiers avant de vous déplacer
Check out the river shuttle and ferry schedules before travelling



Développement
économique Canada
pour les régions du Québec

Canada Economic
Development
for Quebec Regions

Tourisme
Québec

bonjour
Québec

TOURISME
MONTÉRÉGIE

INFOS PRATIQUES

PRACTICAL INFORMATION



HÉBERGEMENTS CERTIFIÉS BIENVENUE CYCLISTES !

BIENVENUE CYCLISTES! CERTIFIED ACCOMMODATION

Vivez un séjour confortable et adapté à vos besoins!

Enjoy a comfortable stay designed for your needs!



SERVICES OFFERTS PAR VOYAGER À VÉLO SERVICES OFFERED

• Transport de bagages / Luggage transfer

• Navettes / Shuttle

• Convoyages / Conveyance
Déplacement de véhicule. Retrouvez votre véhicule à la destination finale.
Véhicule transfer. Find your véhicule at the final destination.

• Location de vélos / Bike rental

Réservez dès maintenant sur
Reserve now at voyageravelo.com



LE PLUS GRAND NOMBRE D'AXES DE LA ROUTE Verte MORE ROUTE VERTE ROUTES THAN ANY OTHER REGION

Roulez sur 5 des 6 axes : un réseau sécuritaire, signalisé et de qualité!

Cycle five of the six routes on this safe, clearly marked and high-quality network!



PISTES CYCLABLES, BOUCLES ET CIRCUITS SUR ROUTE DISPONIBLES SUR RIDE WITH GPS

BIKE TRAILS, LOOPS AND ON-ROAD CIRCUITS AVAILABLE ON RIDE WITH GPS

Facilitez vos déplacements en consultant tous nos itinéraires sur l'application.

Plan your journeys more easily by consulting all our itineraries on the app.

LE RÉSEAU CYCLABLE QUI VOUS ACCUEILLE LE PLUS TÔT EN SAISON

THE CYCLING NETWORK THAT KICKS OFF THE SEASON FIRST

Au printemps, consultez la section cyclotourisme sur le site monteregie.ca pour connaître les dates d'ouverture et les conditions de chacune des pistes cyclables.

When spring rolls around, check out the cyclotourism section on monteregie.ca to see the opening dates and conditions of each cycling path.

Balayez le code QR pour consulter les astuces et informations pratiques en vue de planifier votre prochaine sortie à vélo.

Scan the QR code to check out the tips and practical info to plan your next bike outing.



**Vous avez des questions ?
Vous planifiez un séjour en Montérégie ?**



Contactez-nous

- clavardage sur monteregie.ca
- téléphone au 450 466-4666
- courriel à info@monteregie.ca

**Have any questions?
Planning a trip in Montérégie?**

Contact us

- chat at monteregie.ca
- phone at 450 466-4666
- mail at info@monteregie.ca



© Village des Écluses

POUR SE SENTIR EN VACANCES

FEEL LIKE YOU'RE ON VACATION



PARC RÉGIONAL DES ÎLES-DE-SAINT-TIMOTHÉE

Situé à Salaberry-de-Valleyfield, entre le lac Saint-Louis et le lac Saint-François, le Parc régional des Îles-de-Saint-Timothée abrite une magnifique plage de sable doré bordée d'une eau limpide, digne des pays chauds. L'abondance d'espaces verts, la boucle cyclable de 7,7 kilomètres et les nombreuses possibilités d'activités nautiques font de ce parc un endroit idéal pour profiter de l'été! Vous pouvez aussi poursuivre votre aventure et prendre une navette qui vous amènera jusqu'à l'autre rive, à Les Cèdres.

Parc régional de Beauharnois-Salaberry et son réseau (p. 10-11)

Located in Salaberry-de-Valleyfield, between Lake Saint-Louis and Lake Saint-François, Parc régional des Îles-de-Saint-Timothée is home to a beautiful golden sand beach with clear waters reminiscent of your favourite warm-weather destinations. The abundance of green space, the 7.7-kilometre bike loop and the numerous water activities available make this park the ideal place to enjoy summer! You can also continue your adventure by taking the ferry to Les Cèdres on the other shore.

Parc Régional de Beauharnois-Salaberry Network of Trails

VILLAGE DES ÉCLUSES

Le Village des Écluses est une destination unique qui donne l'impression d'être loin de Montréal, même si elle se trouve à seulement 45 minutes de voiture. Ce domaine de villégiature, qui combine plein air, nourriture et culture, a tout ce qu'il faut pour des vacances réussies : un café-bar, une terrasse, la cantine Patate et Plage, un module de jeux pour les enfants, une piste cyclable, une plage, des kayaks, planches à pagaille et surfs électriques à louer, des soirées DJ et des concerts les soirs d'été, sans oublier les prêts-à-camper en bordure du lac Saint-Louis. Vous aurez même la possibilité de séjourner dans des minimaisons d'ici peu. En plus de cette offre déjà bien complète, une autre expérience unique s'ajoute à la liste. À la tombée du jour, l'espace du phare devient une œuvre magnifique de sons et de lumières qui saura émerveiller tous les visiteurs.

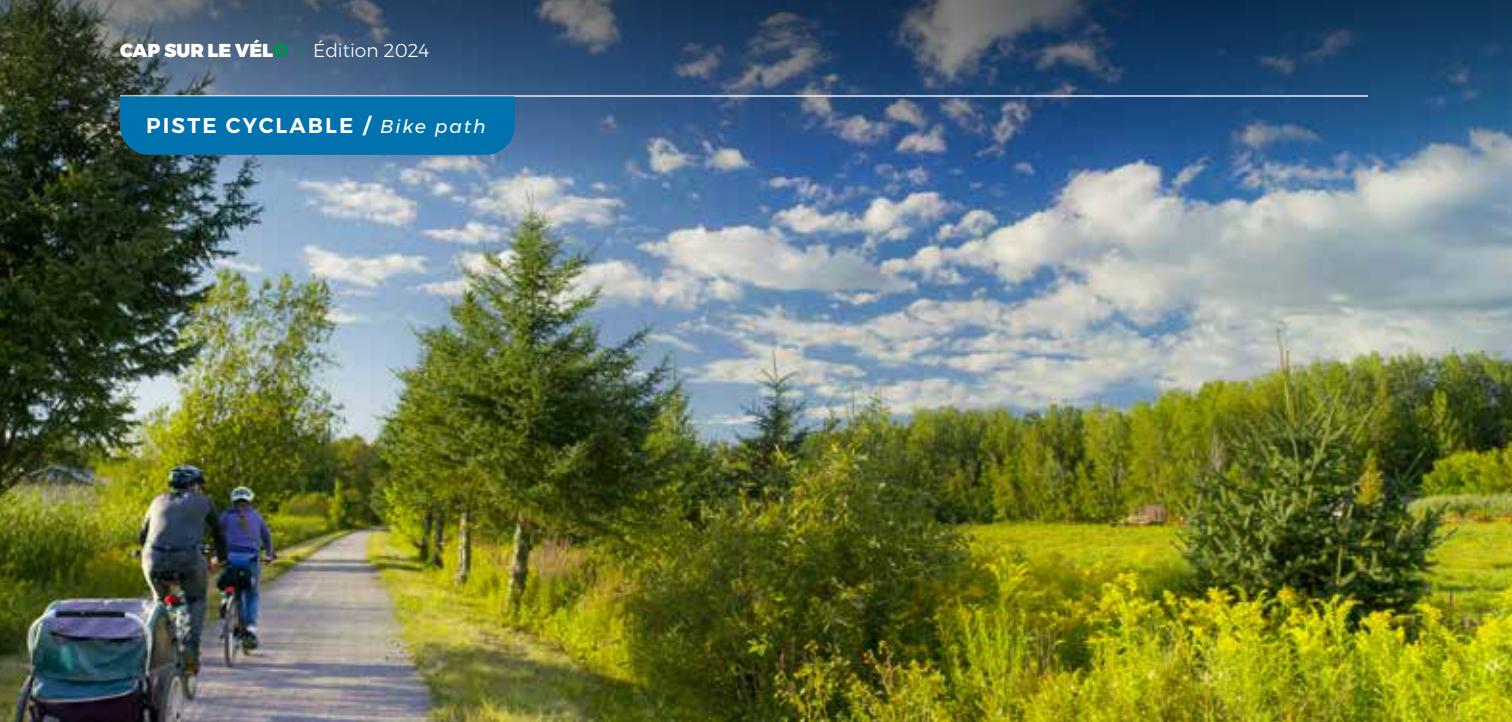
Piste cyclable Soulange (p. 12-13)

Village des Écluses is a unique destination that makes you feel like you are far from the city while only being a 45-minute drive away. This resort, which combines outdoor activities, food and culture, has everything you need to make your vacation a success: a coffee bar, a patio, the Patate et Plage restaurant, a playground for kids, a bike path, a beach, and kayaks, paddle boards and electric surf boards for rent. There are also DJ events and concert evenings in the summer, as well as ready-to-camp accommodations on the edge of Lake Saint-Louis. You will also be able to stay in a tiny house in the near future. There is another unique experience in addition to this complete offering. At nightfall, the lighthouse area becomes a beautiful work of sound and light that fascinates visitors.

Soulange Bike Path



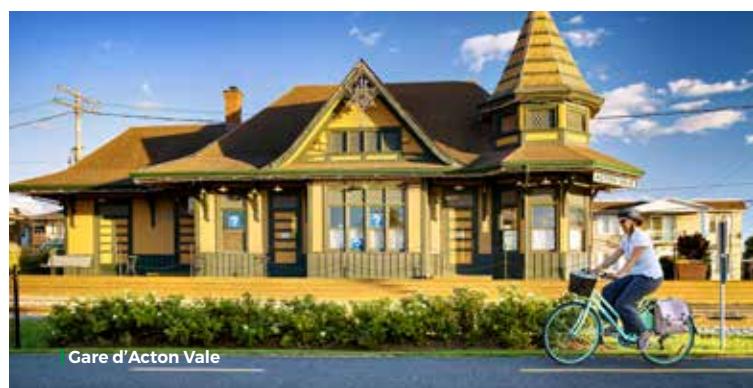
PISTE CYCLABLE / Bike path



LA CAMPAGNARDE



- A Camping de l'Île**
Roxton Falls (CITQ 200130)
- B Au loup**
Bed & Boutique
Waterloo (CITQ 190341)
- C Motel Valois YL inc**
Acton Vale (CITQ 113853)
- D L'Alcôve des Céramistes**
Waterloo (CITQ 221460)



Si vous êtes à la recherche de sérénité, la piste cyclable la Campagnarde vous comblera par l'omniprésence de la nature. De plus, puisqu'elle relie les régions du Centre-du-Québec, de la Montérégie et des Cantons-de-l'Est, les possibilités d'itinéraires sont sans limite.

Ce trajet en poussière de roche est agrémenté de charmants paysages et de plusieurs haltes avec tables de pique-nique. Visitez le village-relais d'Acton Vale, les chutes du Parc Larivière de Roxton Falls, le parc national de la Yamaska, et, finalement, la ville de Waterloo et sa plage municipale. Faites-vous plaisir en prenant l'apéro au centre-ville sur la terrasse du Sissi buvette, à quelques pas de la piste cyclable.

La Campagnarde

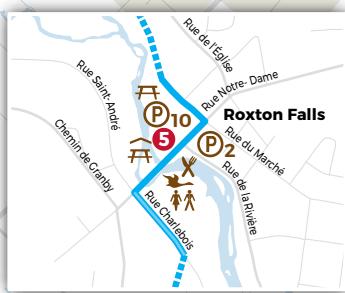
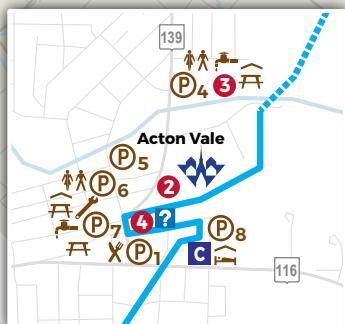
If you're searching for a peaceful ride, La Compagnarde offers tranquility in the heart of nature. Since it links Centre-du-Québec, Montérégie and the Eastern Townships, there are endless possibilities.

Along the way, this rock dust path features charming scenery and several stops with picnic tables. Visit the village-relais of Acton-Vale, Parc Larivière's waterfalls in Roxton Falls, Parc National de la Yamaska, and the city of Waterloo and its municipal beach. Downtown Waterloo's Sissi Buvette, just steps away from the bike path, is the perfect place to enjoy a drink outside on a patio.

LA CAMPAGNARDE (61 km / 38 mi.)



6 KM ASPHALTÉS | 4 MI. PAVED
55 KM NON ASPHALTÉS | 34 MI. UNPAVED



Drummondville

CENTRE-DU-QUÉBEC

Wickham

Saint-Théodore-d'Acton

Acton Vale

Sainte-Christine

Roxton Falls

Roxton

La Campagnarde

Béthanie

Roxton Pond

Parc national de la Yamaska

Saint-Joachim-de-Shefford

Warden

CANTONS-DE-L'EST

Granby

La Granbyenne

8^e Rang O.

Parc régional de la Haute-Yamaska

L'Estriade

La Villageoise

La Montérégiaude

La Route des Champs

5 km

?

?

?

?

Disponible sur
Available on



ATTRATS ET SERVICES ATTRACTIORS AND SERVICES

① Extéria-Terrain d'aventures

Parcours dans les arbres / Aerial adventure park
Drummondville

② Village-relais - Acton Vale

Services, boutiques, activités et événements / activities and events
Acton Vale

③ Parc Donald-Martin / Park

Jeux d'eau, modules de jeux, location de kayaks, événements
Water play area, play modules, kayak rental, events
Acton Vale

④ Gare d'Acton Vale

Exposition : La Gare, un témoin exceptionnel de notre histoire
Exhibition: The train station, a unique witness to our history
Acton Vale

⑤ Parc Larivière / Park

Observation des chutes et site d'interprétation du moulin à scie
Viewing of the falls and sawmill interpretation site
Roxton Falls

⑥ Parc national de la Yamaska

Yamaska National Park
Roxton Pond

⑦ Parc Écologique Jean-Paul Forand

Jean-Paul Forand Ecological Park
Canton de Shefford

⑧ Waterloo Cœur villageois

Boutiques, activités et événements / Boutiques, activities and events
Waterloo

⑨ Piste à rouleaux / Pumptrack

Waterloo

⑩ Plage municipale du Lac Waterloo / Beach

Location d'embarcations nautiques / Watercraft rentals
Waterloo

Balayez le code QR pour découvrir la liste complète des attractions et hébergements et leurs coordonnées.
Scan the QR code for more attractions and accommodation and details.



INFORMATION

Bureau d'accueil touristique de la région d'Acton

Tourist Information office
980, rue Boulay, Acton Vale
450 546-7642 ccracton@cooptel.qc.ca
mrcacton.ca/vivre-et-decouvrir

Bureau d'accueil touristique de Waterloo

Tourist Information office
5491, rue Foster, Waterloo
450 539-4650 - tourisme@ville.waterloo.qc.ca
tourismewaterloo.qc.ca

Office du tourisme de Drummondville

Tourist Information office
819 477-5529 / 1 877 235-9569 - info@tourisme-drummond.com
tourisme-drummond.com

Bureau d'accueil touristique de Granby

Tourist information office
11, rue Denison Est, Granby
450 372-7056 granbyregion.com

Patrouille durant la période estivale

Patrol during summer

Droits d'accès et de stationnement exigés au parc national de la Yamaska (dans certaines conditions)
Access and parking fees required to Yamaska National Park (under certain conditions)

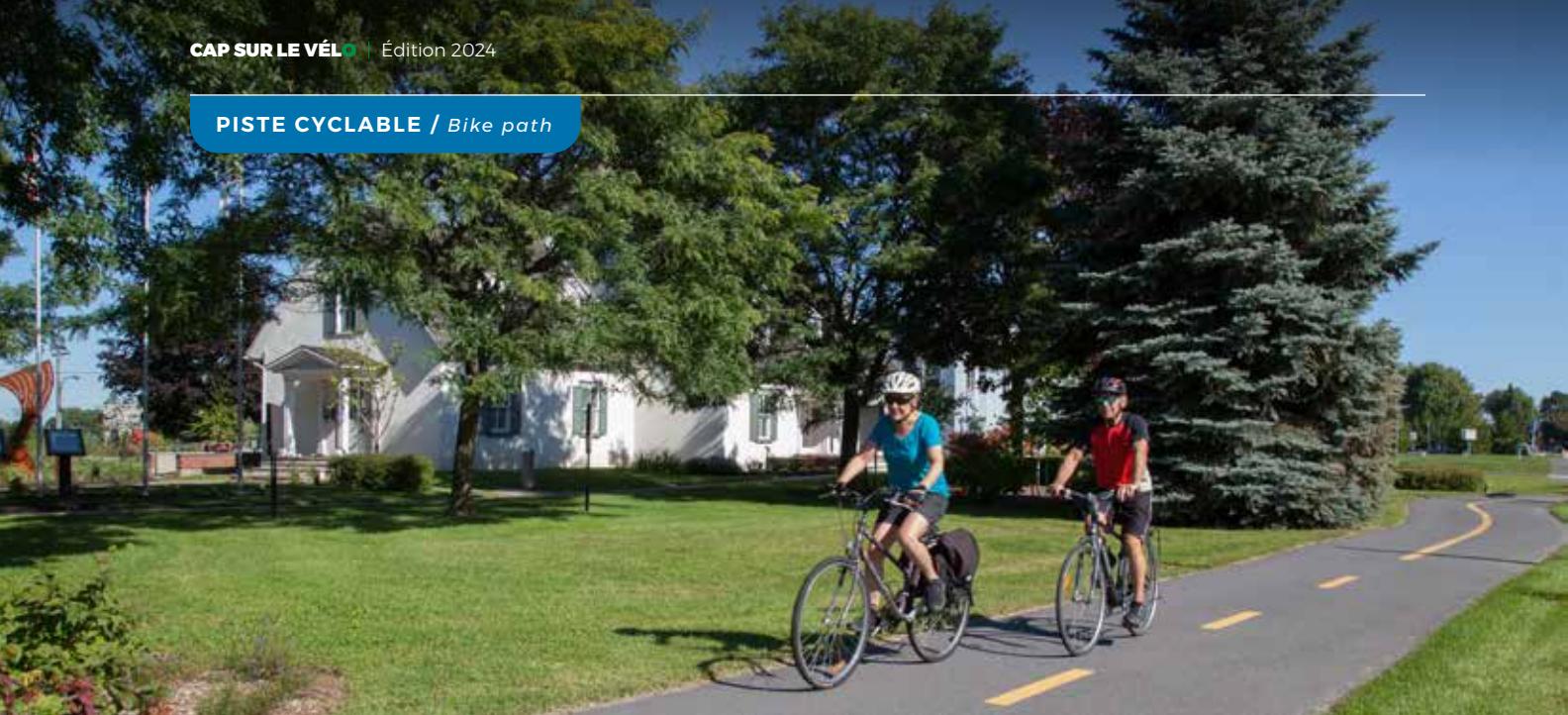
Stationnements / Parking lots

Balayez le code QR pour consulter tous les stationnements disponibles / Scan the QR code to see all available parking spaces

① Bureau d'accueil touristique / Tourist Information
gare d'Acton Vale / station, 980, rue Boulay, Acton Vale

② Hôtel de Ville / City Hall, 26, rue du Marché, Roxton Falls

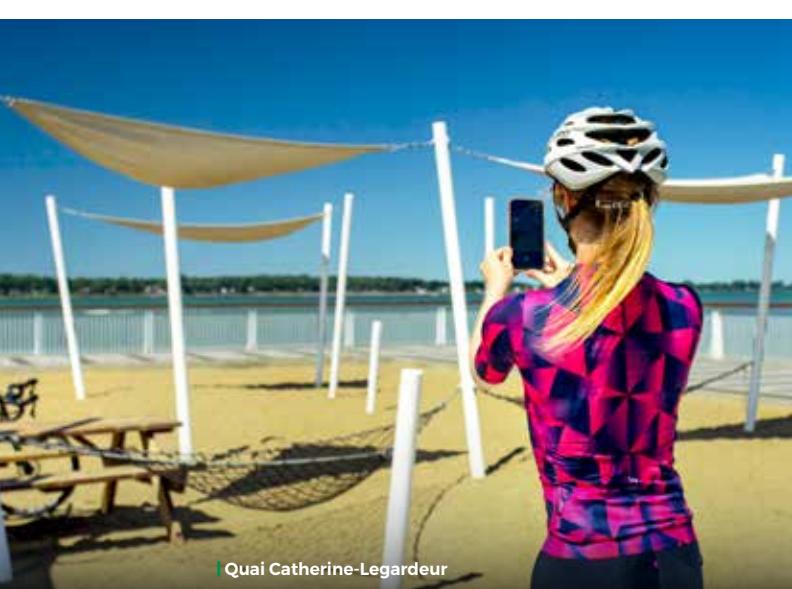
PISTE CYCLABLE / Bike path



LA SAUVAGINE

À PROXIMITÉ
NEAR BY

- A Maison des gouverneurs**
Stationnement VR / Parking
Sorel-Tracy (CITQ 200465)
- B Hôtel de la Rive**
Steakhouse & Bar - O Spa Nordique
Sorel-Tracy (CITQ 541391)
- C Camping Chenal-du-Moine**
Sainte-Anne-de-Sorel (CITQ 200465)



Quai Catherine-Legardeur

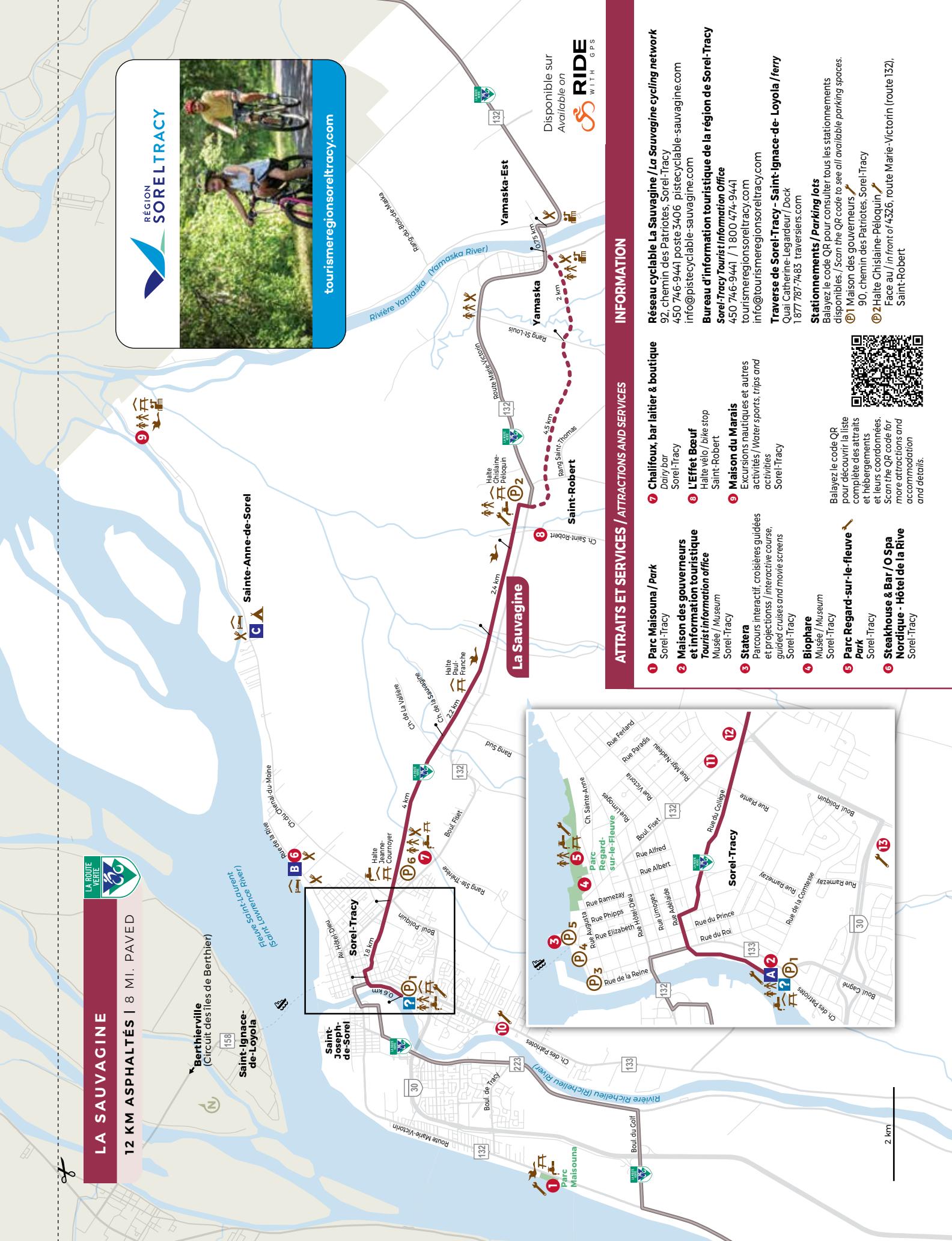
La Sauvagine et ses 12 kilomètres asphaltés traversent une partie de la ville de Sorel-Tracy, et s'étendent à travers champs, boisés et exploitations agricoles jusqu'à Saint-Robert, où nous vous suggérons une halte à la ferme l'Effet Bœuf. Cette piste est idéale pour une escapade familiale, car les attractions à proximité sont agréables et nombreux. Vous pouvez manger une crème glacée au bar laitier Chalifoux, vivre une expérience immersive à Statera, relaxer dans un hamac sur une plage urbaine avec vue sur le fleuve, contempler les paysages à partir du parc Regard-sur-le-Fleuve et acheter une gourmandise à la pâtisserie Christophe. Vous avez l'option de poursuivre votre trajet vers Lanaudière en empruntant la traverse Sorel-Tracy – Saint-Ignace-de-Loyola.

Si vous voyagez en couple ou entre amis, offrez-vous un bon repas avec vue sur l'eau au restaurant Le Belvédère. Et, question de prolonger le plaisir, séjournez à l'Hôtel de la Rive, qui abrite le O Spa Nordique.

La Sauvagine

La Sauvagine's 12 kilometres of asphalt run through part of the city of Sorel-Tracy and through fields, woodlands and farmland all the way to Saint-Robert, where we suggest stopping in at L'Effet Bœuf, a sustainable family-run beef farm. With all the fun attractions nearby, this path makes for the perfect family trip. Enjoy an ice cream from Chalifoux ice cream parlour, take part in an immersive experience at Statera, kick back in a hammock on a city beach overlooking the water, enjoy the views from Parc Regard-sur-le-Fleuve and treat yourself to something sweet at Christophe, a local pastry shop. And if you want to keep going, just head towards Lanaudière via the Sorel-Tracy -Saint-Ignace-de-Loyola ferry crossing.

If you're travelling as a couple or with friends, Le Belvédère offers diners a delicious meal and views overlooking the water. Not ready to head home yet? Stay over at Hôtel de la Rive and enjoy their spa, O Spa Nordique.



LA SAUVAGINE

12 KM ASPHALTÉS | 8 MI. PAVED



RÉGION SOREL-TRACY

tourismregionsoreltracy.com



Available on
RIDE
WITH GPS

INFORMATION

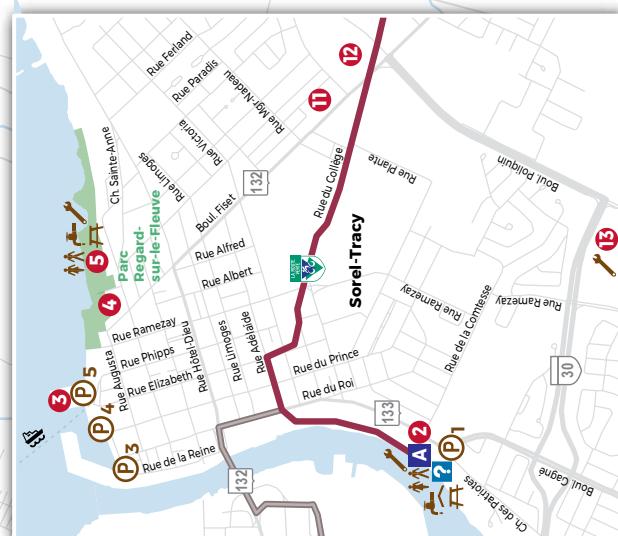
ATTRATS ET SERVICES / ATTRACTIONS AND SERVICES

- ① Parc Maisouna / Park
Sorel-Tracy
- ② Maison des gouverneurs et information touristique
Tourist information office
Musée / Museum
Sorel-Tracy
- ③ Statera
Parcours interactif croisières guidées et projections / interactive course, guided cruises and movie screens
Sorel-Tracy
- ④ Biophare
Musée / Museum
Sorel-Tracy
- ⑤ Parc Regards-sur-le-fleuve
Park
Sorel-Tracy
- ⑥ Steakhouse & Bar / O Spa
Nordique - Hôtel de la Rive
Sorel-Tracy

- Stationnements / Parking lots**
Balayez le code QR pour consulter tous les stationnements disponibles. Scan the QR code to see all available parking spaces.
- ① Maison des gouverneurs
90, chemin des Patriotes, Sorel-Tracy
450 746-9441 poste 3406 pisteyclable-sauvagine.com
- Bureau d'information touristique de la région de Sorel-Tracy**
Sorel-Tracy Information Office
tourismregionsoreltracy.com
info@tourismregionsoreltracy.com
- Traverse de Sorel-Tracy - Saint-Ignace-de-Loyola/ferry**
Quai Catherine-Legardeur / Dock
1 877 787-7483 traversier.com
- Réseau cyclable La Sauvagine / La Sauvagine cycling network**
92, chemin des Patriotes, Sorel-Tracy
450 746-9441 poste 3406 pisteyclable-sauvagine.com
- Chalifoux, bar laitier & boutique**
Dairy bar
Sorel-Tracy
- ② L'Effet Beauf
Halte vélo / bike stop
Saint-Robert
- ③ MaisonduMarais
Excursions nautiques et autres activités / Water sports, trips and activities
Sorel-Tracy
- Chalifoux, bar laitier & boutique**
Dairy bar
Sorel-Tracy
- ④ L'Effet Beauf
Halte vélo / bike stop
Saint-Robert
- ⑤ MaisonduMarais
Excursions nautiques et autres activités / Water sports, trips and activities
Sorel-Tracy
- Biophare**
Musée / Museum
Sorel-Tracy
- Parc Regards-sur-le-fleuve**
Park
Sorel-Tracy
- Steakhouse & Bar / O Spa**
Nordique - Hôtel de la Rive
Sorel-Tracy
- Stationnements / Parking lots**
Balayez le code QR pour consulter tous les stationnements disponibles. Scan the QR code to see all available parking spaces.
- ① Maison des gouverneurs
90, chemin des Patriotes, Sorel-Tracy
450 746-9441 poste 3406 pisteyclable-sauvagine.com
- ② Halte Chislaine-Péloquin
Face au in front of 4326, route Marie-Victorin (route 132),
Saint-Robert



Balayez le code QR pour découvrir la liste complète des attractions et hébergements et leurs coordonnées. Scan the QR code for more attractions and accommodation details.



2 km

LA GRANDE BOUCLE



Distance : Entre **300 et 340 km*** / between **186 and 211 mi.***

Dénivelé / Elevation gain : Entre **800 et 900 m***
between **800 and 900 mi.***

2/3 sur pistes cyclables / on bike paths

1/3 sur routes / on roads

Si vous êtes à la recherche d'une aventure grandiose, La Grande Boucle est idéale pour vous. Ce trajet qui s'étend sur plusieurs jours fait presque entièrement partie de la Route verte et vous fera passer par cinq des plus belles pistes cyclables en Montérégie, en plus de vous faire découvrir le Centre-du-Québec et les Cantons-de-l'Est.

Cet itinéraire peut facilement devenir un parcours inoubliable. Vous emprunterez des routes en pleine nature, traverserez des champs, longerez des cours d'eau, croiserez des fermes, des marchés, des vignobles, des restaurants et des attractions culturelles, et vous découvrirez des villes et des villages aux décors inusités.



Montée du chemin de Chambly

La Grande Boucle

If you're looking for a real adventure, try La Grande Boucle. This loop takes several days to complete, mainly along Route Verte. Ride down five of Montérégie's most beautiful bike paths and discover the Centre-du-Québec region and the Eastern Townships.

It's truly an unforgettable ride: You'll travel down paths in the heart of nature, across fields, along the water, by farms, markets, vineyards, restaurants and cultural attractions. You'll also discover towns and villages, each with their own unique personality.



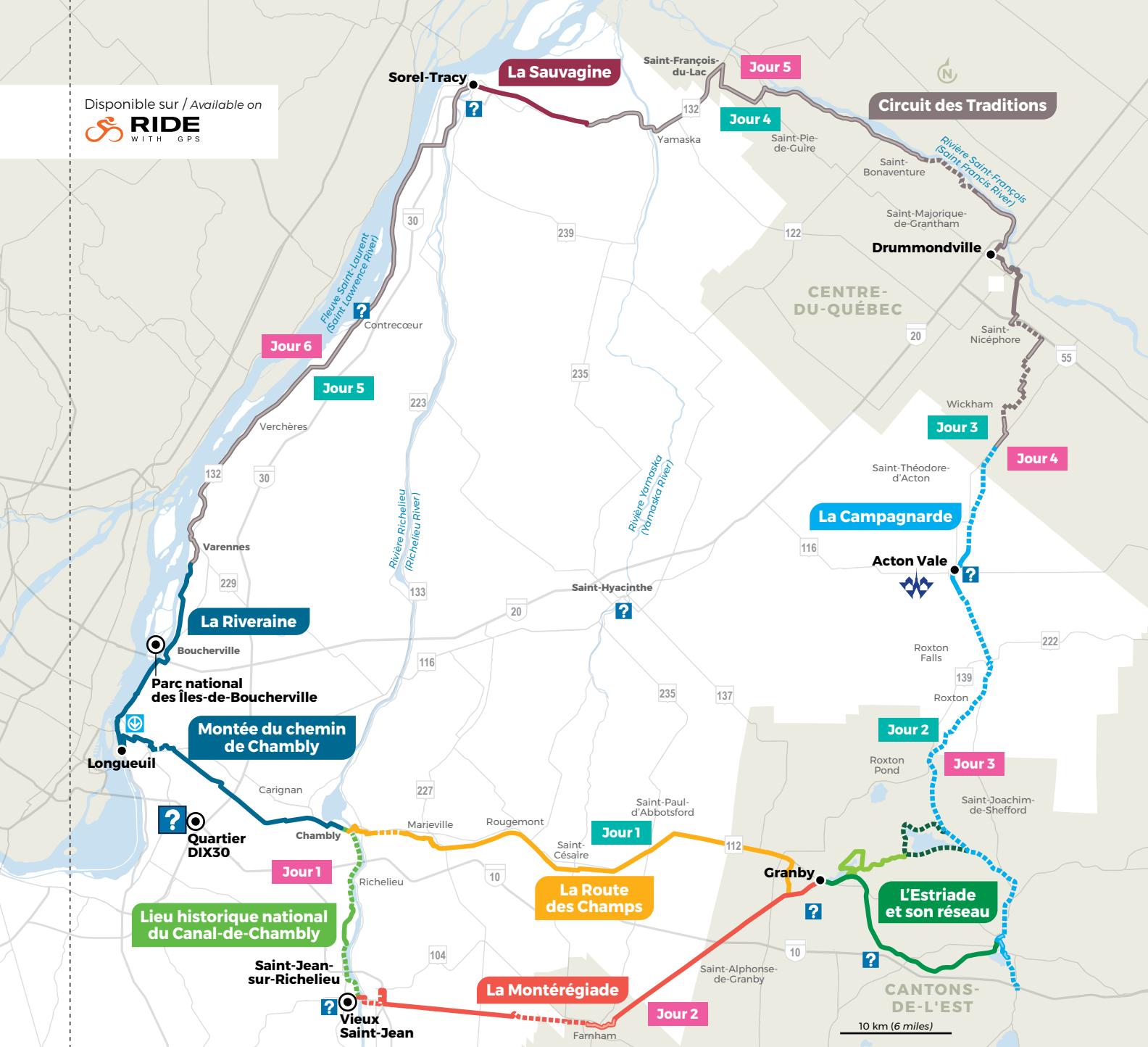
PLANIFIEZ VOTRE SÉJOUR !

Plan your trip!

● **Service de transport de bagages seulement**
Luggage transportation service only
Détails : voyageravelo.com

● **Forfait clés en main** : hébergement et transport de bagages / **Turnkey package**: accommodation and luggage transportation
Détails : veloquebecvoyages.com

Option famille : itinéraire plus court entièrement sur pistes cyclables
Family option: a shorter itinerary completely on bike paths



TRAJETS PROPOSÉS / Suggested routes

Option 1

Jour 1 / Day 1

Longueuil ou / or Brossard à / to Saint-Jean-sur Richelieu
 (Lieu historique national du Canal-de-Chambly
 Chamby Canal National Historic Site)

Jour 2 / Day 2

Saint-Jean-sur Richelieu à / to Granby (La Montérégiaude)

Option 2

Jour 1 / Day 1

Longueuil ou / or Brossard à / to Granby (La Route des Champs)

Jour 3 / Day 3 ou/or Jour 2 / Day 2

Granby à / to Acton Vale
 (La Campagnarde)

Jour 4 / Day 4 ou/or Jour 3 / Day 3

Acton Vale à / to Drummondville
 (Circuit des Traditions)

Jour 5 / Day 5 ou/or Jour 4 / Day 4

Drummondville à / to Sorel-Tracy
 (Circuit des Traditions et / and La Sauvagine)

Jour 6 / Day 6 ou/or Jour 5 / Day 5

Sorel-Tracy à / to Longueuil ou / or Brossard
 (La Riveraine)

Points de départ suggérés

Suggested departure points

● **Quartier DIX30**, Brossard

Contactez Tourisme Montérégie pour connaître l'emplacement dédié
 Consult Tourisme Montérégie to know the dedicated location

● **Parc national des îles-de-Boucherville**

Boucherville
 Droits d'accès applicables / Access fees required

● **Vieux Saint-Jean**, Saint-Jean-sur-Richelieu



Balayez le code QR pour obtenir des renseignements sur l'itinéraire, les attractions, les hébergements et bien plus. / Scan the QR code to get information on the route, attractions, accommodation and much more.

BOUCLE CENTRE-EST

Distance : **125 km et plus / 78 mi. and more**
 Dénivelé / Elevation gain : **246 m et plus / and more**



La Boucle Centre-Est, un itinéraire entièrement sur pistes cyclables, est renommée chez les cyclistes pour sa sécurité et sa diversité. Les familles s'y plairont, compte tenu de son niveau de difficulté accessible et de l'éventail d'activités gourmandes et culturelles qu'elle comporte. Les personnes expérimentées seront tout aussi charmées par les nombreuses découvertes tout au long du trajet. Prenez le temps de faire des arrêts et de profiter pleinement de chaque instant.



PLANIFIEZ VOTRE SÉJOUR ! Plan your trip!

○ Service de transport de bagages seulement

Luggage transportation service only

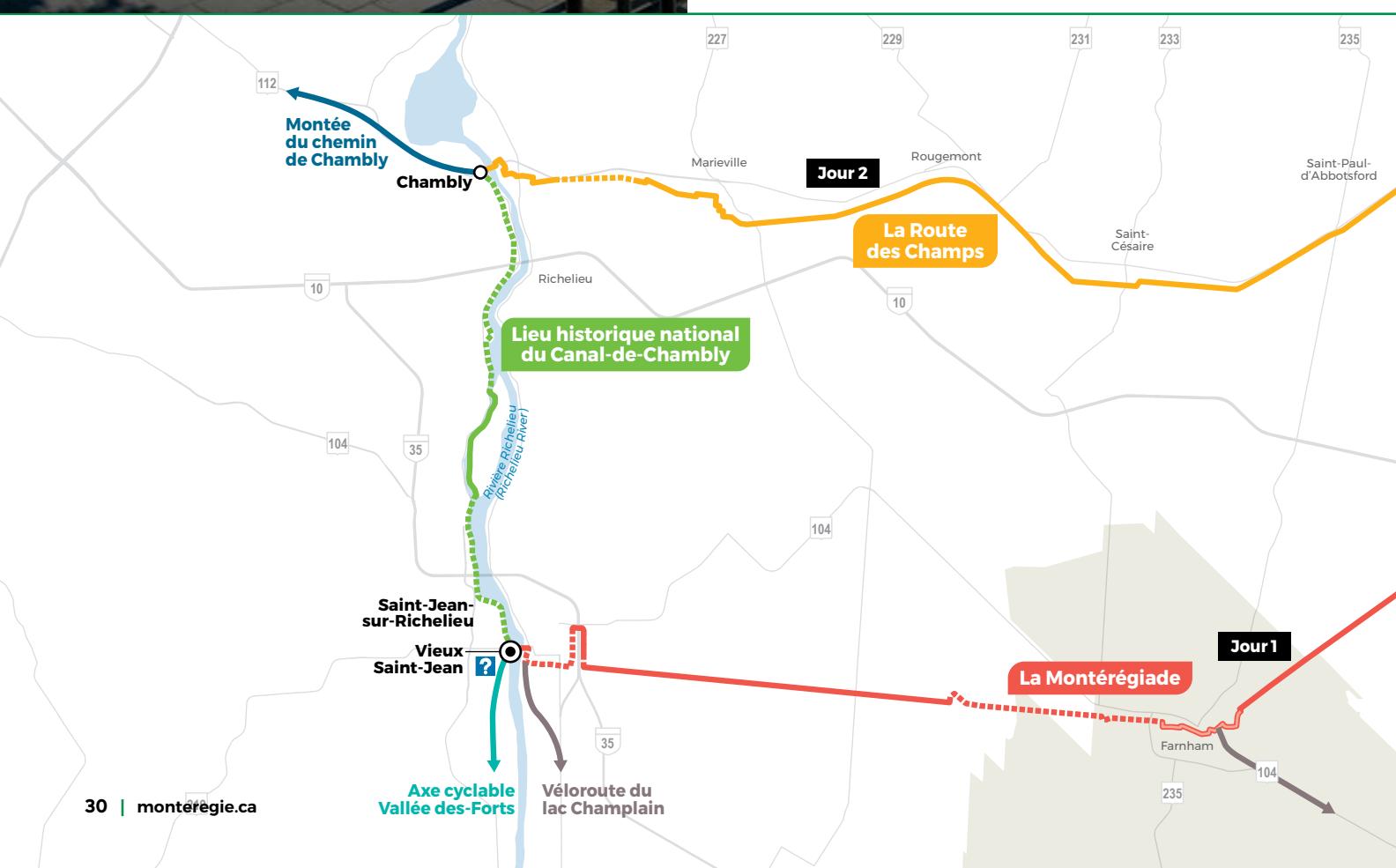
Détails : voyageravelo.com

○ Forfait clés en main : hébergement et transport de bagages / *Turnkey package: accommodation and luggage transportation*

Détails : veloquebecvoyages.com



Balayez le code QR pour obtenir des renseignements sur l'itinéraire, les attractions, les hébergements et bien plus. / Scan the QR code to get information on the route, attractions, accommodation and much more.





Centre-Est Loop

The Centre-Est loop is a bike path the whole way around. It's known for being a safe route with plenty to see along the way. As it's an easy-going ride, this loop is the perfect pick for families. And there are plenty of culinary and cultural activities to choose from. More experienced cyclists will also enjoy the loop and the numerous stops and sights to discover. Take your time along the route and enjoy every little moment.

TRAJETS PROPOSÉS / Suggested routes

Jour 1/Day 1

Saint-Jean-sur-Richelieu à / to Granby

Jour 2/Day 2

Granby, Chambly et / and Saint-Jean-sur-Richelieu

Option en 3 jours / 3 days trip

Ajoutez la boucle de L'Estriade et son réseau à votre itinéraire

Add the Estriade loop and its network to your itinerary

Points de départ suggérés Suggested departure points

Ⓐ Vieux-Saint-Jean, Saint-Jean-sur-Richelieu

Ⓐ Granby



UN VOYAGE UNIQUE PRÈS DE CHEZ VOUS

L'expérience de Jacques Nacouzi et sa famille sur la Boucle Centre-Est

De Alexe Dupont

Les expériences mémorables ne s'achètent pas, elles se créent. C'est ce que j'ai compris en m'entretenant avec Jacques Nacouzi, un Montréalais qui n'a pas du tout la prétention de se dire cycliste, et qui a tout de même décidé de s'offrir des vacances à vélo avec sa famille, composée de 2 adultes et de 3 enfants âgés de 7, 9 et 11 ans. Il nous raconte ce voyage dont il se souviendra toujours.

D'OÙ EST VENUE L'IDÉE

Été 2022. Vivant à Montréal, Jacques choisit normalement de louer une voiture pour ses vacances. Mais à ce moment-là, aucune voiture n'est disponible. Jacques tombe sur une publicité au sujet du réseau cyclable de la Montérégie. Elle promeut un genre de voyage organisé, mais à vélo. Remplacer la voiture par le vélo... pourquoi pas? Il parle de l'idée à sa conjointe, et l'aventure se concrétise rapidement.

UNE BONNE PRÉPARATION

Des équipements de base et du matériel pour les imprévus; un service de transport de bagages; une bonne organisation et des réservations d'hôtel pour la nuit. C'est tout. Il ne leur reste plus qu'à se laisser porter, à perdre la notion du temps et à s'arrêter où bon leur semble.

LE CHOIX DU TRAJET

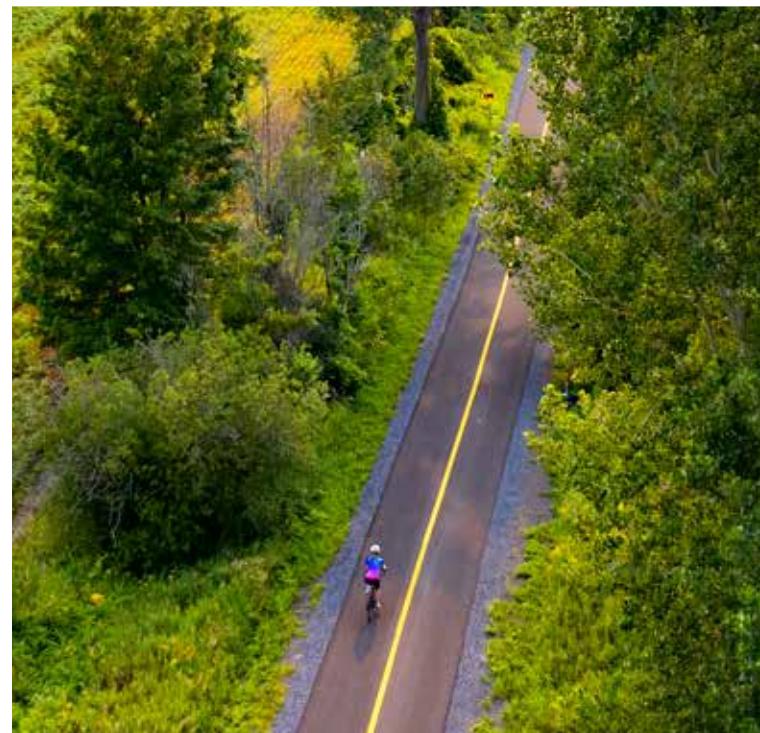
Le choix s'arrête sur la Boucle Centre-Est, un circuit sécuritaire avec un dénivelé raisonnable. Le voyage, ponctué d'arrêts gourmands, d'hébergements locaux et de découvertes, se fait sur quatre jours, de Montréal jusqu'à Granby. La destination leur est familière, puisqu'ils sont souvent allés dans les Cantons-de-l'Est visiter de la famille. Mais jamais en empruntant les pistes cyclables de la Montérégie.

Dès le premier arrêt à Longueuil, Jacques et sa famille réalisent la nouvelle perspective qui s'ouvre à eux. À vélo, on prend le temps de prendre le temps. Une pause? Aucun souci. On contemple les paysages, longtemps. On regarde le ciel qui passe du bleu au rose ou aux orangés par de beaux soirs d'été.

UNE EXPÉRIENCE QUI NE S'INVENTE PAS

Lorsque j'ai demandé à Jacques quelle a été la partie préférée de son voyage, ce ne sont pas des attraits précis qui lui viennent en tête, mais plutôt des moments. Le vélo, ce n'est que le prétexte. À quelle autre occasion aurait-il pu revenir à vélo d'un bon resto local, en longeant un champ et en admirant le coucher du soleil, au son du rire de ses enfants mêlé au chant des grillons? Ça ne s'invente pas.

Un autre aspect qu'il a souligné, c'est que le faible coût du cyclotourisme permet d'investir davantage dans les expériences. Par exemple, un repas gastronomique chez Le Mille Notre-Dame, à Saint-Césaire ou des arrêts dans des entreprises locales comme



la Fromagerie des Cantons, à Farnham, pour une collation avec vue sur la rivière.

ET SI C'ÉTAIT À REFAIRE?

Comme on aime recréer de bons souvenirs de jeunesse à l'âge adulte, Jacques espère avoir marqué l'esprit de ses enfants pour que ces derniers reproduisent ce périple plus tard. Peut-être même avec leurs propres enfants, qui sait!

POUR DÉCOUVRIR L'ITINÉRAIRE COMPLET DE JACQUES NACOUZI ET SA FAMILLE, CONSULTEZ L'ARTICLE EN BALAYANT LE CODE QR SUIVANT.



ADVENTURE AT YOUR DOORSTEP

The story of Jacques Nacouzi and his family on the Centre-Est loop

By Alexe Dupont

A memorable experience isn't something you can buy; it's something you create. That's the sentiment I got when I spoke to Jacques Nacouzi, a Montrealer who doesn't consider himself a cyclist but decided to get the whole family on their bikes for a vacation—himself, his partner, and their three kids, aged 7, 9 and 11. Here's the story of a trip he'll never forget.

A NOVEL IDEA

Summer 2022. Jacques lives in Montréal, and he usually rents a car during summer vacation. But this time, there were no vehicles available. Jacques happened to come across an ad for the Montérégie network of bike trails. It was for a kind of tour package, but by bike. Travel by bike instead of by car... Hey, why not? He spoke to his partner and, before long, the idea had become a full itinerary.

PROPER PREPARATION

Basic gear and a repair kit, a luggage transfer service, good organization, and hotel reservations. It's that simple. All that was left to do was to lose all notion of time and stop whenever they felt like it along the way.

DECIDING ON THE ROUTE

They decided on the Centre-Est loop, a safe circuit with a moderate incline. The trip from Montréal to Granby took four days, including plenty of stops for good things to eat, local discoveries and accommodations. It was a familiar region for them, since they'd been to the Eastern Townships often to visit family, but never via Montérégie's bike paths.

From the very first stop in Longueuil, Jacques and his family already felt they'd started to see things differently. When you're cycling, you take the time to take your time. Need to rest for a bit? No problem. You really look at the landscape. You watch the sky turn blue to pink and orange on a warm summer night.

AN EXPERIENCE BEYOND EXPECTATION

When I asked Jacques about his favourite part of the trip, it wasn't the attractions that came to mind, but rather particular moments. Cycling is only a context for the rest. When else did he have the chance to bike back from a good meal at a local restaurant alongside a field, admiring the sunset and listening to the sound of his kids laughing blend with crickets chirping? That's not something you can plan.

Another thing Jacques emphasized was how inexpensive bike touring is and how this allowed them to stretch their money further. For example, they were able to enjoy a meal at Le Mille Notre-Dame in Saint-Césaire and stop at local shops like Fromagerie des Cantons in Farnham for a snack with a view of the river.

A LASTING IMPRESSION

Jacques hopes his kids will remember the trip and consider recreating their fond childhood memories when they're grown up. Perhaps with families of their own—who knows!

**SCAN THE QR CODE
TO SEE JACQUES
NACOUZI AND HIS
FAMILY'S FULL
ITINERARY.**



Vieux Saint-Jean



- A Holiday Inn Express & Suites Saint-Hyacinthe**
Saint-Hyacinthe (CITQ 223047)
- B Sheraton Saint-Hyacinthe Hotel**
Saint-Hyacinthe (CITQ 297757)
- C Hôtel Le Dauphin Saint-Hyacinthe**
Saint-Hyacinthe (CITQ 556231)
- D Villa Casavant**
Saint-Hyacinthe (CITQ 298083)

CIRCUIT DES VALLONS DE LA YAMASKA

Distance : **100 km / 62 mi.** Dénivelé / Elevation gain : **542 m**

Pour une aventure paisible entre rivière et vallons, ce circuit en sols agricoles maskoutains est tout indiqué. Vous longerez la rivière Yamaska et traverserez plusieurs municipalités fondées il y a quelques siècles, comme Saint-Hugues et Saint-Jude. Ce trajet regorge de trouvailles telles que la Ferme Gadbois, une entreprise familiale qui date de plusieurs générations. C'est d'ailleurs un excellent endroit où acheter des fraises du Québec et se rafraîchir avec leur barbotine aux fraises, un délice très populaire dans les environs.

Quel que soit votre point de départ, une halte au centre-ville de Saint-Hyacinthe s'impose. Vous y trouverez une panoplie de restaurants avec des terrasses uniques et de jolies boutiques. Prenez un Alberto café au Albert Café, savourez l'un des meilleurs sandwichs qui soient au William J. Walter Saucissier et visitez le 1555 Marché public. Les personnes végétariennes peuvent aller se régaler en face du marché, au restaurant La vie La vie, l'un des favoris du coin.

Vallons de la Yamaska Circuit

This route touring along Maskoutain farmland is the perfect choice for a peaceful adventure between river and valleys. Ride along the Yamaska River through centuries-old municipalities like Saint-Hugues and Saint-Jude. Discover little treasures along the way, like Ferme Gadbois, a family-run farm that dates back generations. It's the perfect place to find Québec strawberries in summer and try a refreshing strawberry barbotine, a slushy-style regional favourite.

Downtown Saint-Hyacinthe is an essential stop, whether you're starting or ending your ride. The city is brimming with unique restaurant patios and charming boutiques. Try an Alberto coffee at Albert Café, find the best sandwich in town at William J. Walter Saucissier, and pay a visit to 1555 Marché Public for fresh market products. La Vie La Vie, a neighbourhood favourite right across from the market, serves delicious vegetarian and vegan dishes.

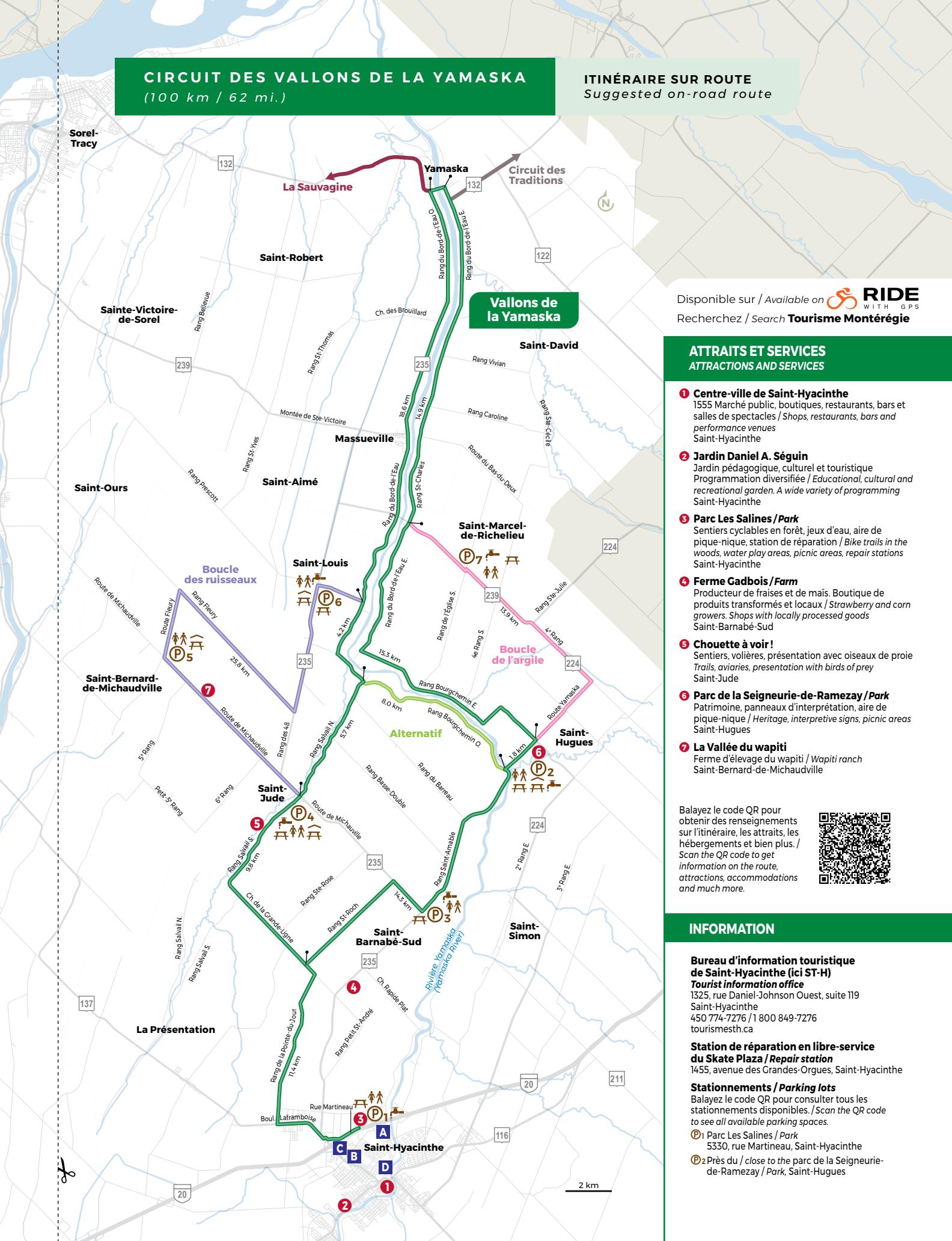


CIRCUIT DES VALLONS DE LA YAMASKA

(100 km / 62 mi.)

ITINÉRAIRE SUR ROUTE

Suggested on-road route



Disponible sur / Available on  RIDE WITH GPS
Recherchez / Search **Tourisme Montérégie**

ATTRATS ET SERVICES ATTRACTONS AND SERVICES

- 1 Centre-ville de Saint-Hyacinthe**
1555 Marché public, boutiques, restaurants, bars et salles de spectacles / Shops, restaurants, bars and performance venues
Saint-Hyacinthe
- 2 Jardin Daniel A. Séguin**
Jardin pédagogique, culturel et touristique
Programmation diversifiée / Educational, cultural and recreational garden. A wide variety of programming
Saint-Hyacinthe
- 3 Parc Les Salines / Park**
Sentiers cyclables en forêt, jeux d'eau, aire de pique-nique, station de réparation / Bike trails in the woods, water play areas, picnic areas, repair stations
Saint-Hyacinthe
- 4 Ferme Gadbois / Farm**
Producteur de fraises et de maïs. Boutique de produits transformés et locaux / Strawberry and corn growers. Shops with locally processed goods
Saint-Barnabé-Sud
- 5 Chouette à voir!**
Sentiers, volières, présentation avec oiseaux de proie
Trails, aviaries, presentation with birds of prey
Saint-Jude
- 6 Parc de la Seigneurie-de-Ramezay / Park**
Patrimoine, panneaux d'interprétation, aire de pique-nique / Heritage, interpretive signs, picnic areas
Saint-Hugues
- 7 La Vallée du wapiti**
Ferme d'élevage du wapiti / Wapiti ranch
Saint-Bernard-de-Michaudville

Balayez le code QR pour obtenir des renseignements sur l'itinéraire, les attractions, les hébergements et bien plus. / Scan the QR code to get information on the route, attractions, accommodations and much more.



INFORMATION

Bureau d'information touristique de Saint-Hyacinthe (ici ST-H) Tourist information office

1325, rue Daniel-Johnson Ouest, suite 119
Saint-Hyacinthe
450 774-7276 / 1 800 849-7276
tourismesth.ca

Station de réparation en libre-service du Skate Plaza / Repair station

145, avenue des Grandes-Orgues, Saint-Hyacinthe

Stationnements / Parking lots

Balayez le code QR pour consulter tous les stationnements disponibles. / Scan the QR code to see all available parking spaces.

P1 Parc Les Salines / Park

5330, rue Martineau, Saint-Hyacinthe

P2 Près du / close to the parc de la Seigneurie-de-Ramezay / Park, Saint-Hugues



- A La Belle aux Berges**
Saint-Denis-sur-Richelieu (CITQ 154954)
- B Camping Terrasse St-Marc**
Saint-Marc-sur-Richelieu (CITQ 201692)
- C Auberge Handfield**
Saint-Marc-sur-Richelieu (CITQ 503204)
- D Hôtel Rive Gauche - Refuge Gourmand**
Belœil (CITQ 545145)

LES DEUX BOUCLES DU RICHELIEU

Distance : **59 km / 47 mi.** Dénivelé / Elevation gain : **82 m**

Ce circuit longe la rivière Richelieu et son riche patrimoine, parcourant une partie de la Route du Richelieu. Il passe par certains des plus beaux villages du Québec, dont Saint-Antoine-sur-Richelieu et Saint-Denis-sur-Richelieu. Lors de votre parcours, vous pourrez observer plusieurs vacanciers en bateau. À la fin du trajet, un repos bien mérité sur une terrasse vous attend à Belœil. Pour une bière de microbrasserie unique, arrêtez-vous aux Brasseurs du Moulin, pour un repas succulent, au restaurant Bleu Moutarde et, pour un bon café, au Blanc Pur Café. Et la liste pourrait continuer longtemps, puisque le Vieux-Belœil regorge de trouvailles.

Si vous restez plus d'une journée, vous avez plusieurs options d'hôtels, d'auberges et de campings dans les alentours. De plus, Mont-Saint-Hilaire abrite plusieurs des activités incontournables de la Montérégie, dont des musées, des vignobles, des vergers et le Strøm spa nordique.

* Comme la circulation automobile est plutôt importante sur ce circuit, nous conseillons ce trajet aux cyclistes expérimentés.

The Two Loops around the Richelieu River

This circuit winds around the Richelieu River, connecting with the Route du Richelieu for part of the way. It passes through some of Québec's most idyllic small towns, including Saint-Antoine-sur-Richelieu and Saint-Denis-sur-Richelieu. Along the water, you'll see vacationers out on boats. Stop at a patio in Belœil at the end of your trip for a well-earned drink. Head to Brasseurs du Moulin for a memorable microbrew, Bleu Moutarde for a delicious dinner or Blanc Pur Café for a coffee. The list goes on—Vieux-Belœil has so much to offer.

For overnight stays, the area has plenty of hotels, inns and campsites. Mont-Saint-Hilaire is also home to many of Montérégie's most popular activities, including museums, wineries, orchards and Strøm Spa Nordique.

* Since there is quite a bit of vehicle traffic along this route, it's recommended for seasoned cyclists.



Quartier Général du Vieux Belœil

LES DEUX BOUCLES DU RICHELIEU (59 km / 47 mi.)



ITINÉRAIRE SUR ROUTE Suggested on-road route

Circuit sur route Vallée-du-Richelieu Boucle 1B

Circuit sur route Vallée-du-Richelieu Boucle 1C

Disponible sur / Available on **RIDE**
Recherchez / Search **Tourisme Montérégie**

ATTRATS ET SERVICES ATTRACTONS AND SERVICES

- ① **L'Antoinette**
Restaurant
Saint-Antoine-sur-Richelieu
- ② **Maison de la Culture Eulalie Durocher**
Expositions d'art et activités culturelles variées
art exhibition and cultural activities
Saint-Antoine-sur-Richelieu
- ③ **Chez Nelson Café Bistro**
Saint-Denis-sur-Richelieu
- ④ **Maison nationale des Patriotes**
Musée / museum
Saint-Denis-sur-Richelieu
- ⑤ **Église de Saint-Charles-sur-Richelieu**
Saint-Charles-sur-Richelieu
- ⑥ **Quartier Général du Vieux-Beloeil / Café**
Coffee shop
Beloeil
- ⑦ **Brasseurs du Moulin**
Microbrasserie / Microbrewery
Beloeil
- ⑧ **Blanc pur café**
Café et produits locaux / local products
Beloeil
- ⑨ **Musée des beaux-arts de Mont-Saint-Hilaire**
Museum
Mont-Saint-Hilaire
- ⑩ **Pain dans les voiles**
Boulangerie et café / bakery
Mont-Saint-Hilaire

Scannez le code QR pour obtenir des renseignements sur l'itinéraire, les attractions, les hébergements et bien plus.
Scan the QR code to get information on the route, attractions, accommodations and much more.



INFORMATION

Tourisme Vallée-du-Richelieu
tourismevaleedurichelieu.ca

Stationnements / Parking lots

Scannez le code QR pour consulter tous les stationnements disponibles. / Scan the QR code to see all available parking spaces.

- ① Église Saint-Denis / Church
636, chemin des Patriotes, St-Denis-sur-Richelieu
- ② Stationnements publics de Beloeil
Public parking lots
Vieux-Beloeil

Boucles / Loops

- 1B (25 km / 16 mi.)
- 1C (34 km / 31 mi.)



Chemin de Covey Hill

- A Mini-chalets au Spa Franklin**
Franklin (CITQ 311405)
- B Camping Lac des Pins**
Franklin (CITQ 200406)
- C Camping Domaine de la Frontière Enchantée**
Havelock (CITQ 200126)
- D Camping Russeltown**
Saint-Chrysostome (CITQ 199625)



LE CIRCUIT DE COVEY HILL

Distance : **116 km / 72 mi.** Dénivelé / Elevation gain : **479 m**

Situé près des frontières américaines et ontariennes, à une heure de Montréal, le Haut-Saint-Laurent vous séduira avec ses petites fermes familiales et ses grandes maisons en pierre, sorties tout droit des films. Sans oublier des entreprises accueillantes comme la brasserie Livingstone, la micro-cidrerie et distillerie Entre Pierre et Terre et La Boutique Fermière, qui sert des dîners et des pâtisseries.

Sur cette route, le chemin de Covey Hill attire les cyclosportifs par sa côte de 159 mètres de dénivelé sur 2,66 kilomètres. Un beau défi, mais tout de même réalisable. Bien que toutes les périodes de l'année aient leurs avantages, le panorama d'automne à partir de la côte est particulièrement spectaculaire.

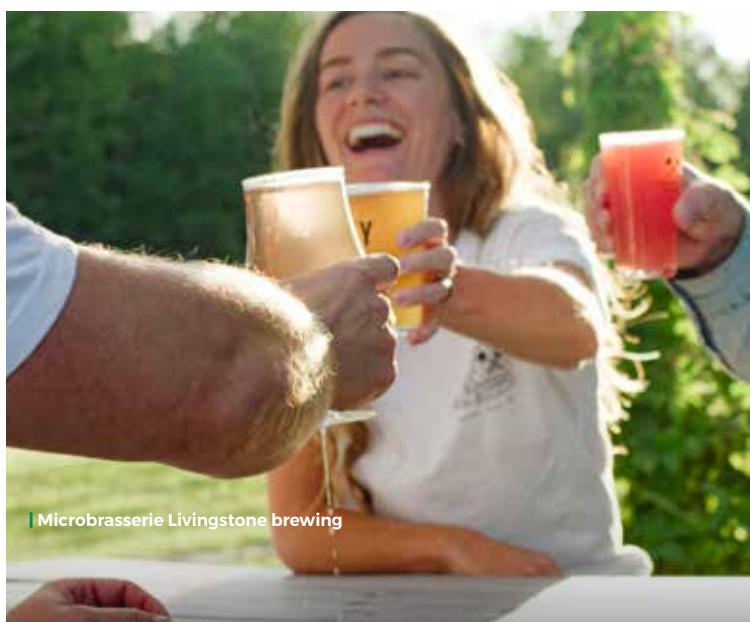
Le Haut-Saint-Laurent propose plusieurs arrêts gourmands, notamment des vergers, des fermes, des cidreries et des vignobles. Pour prolonger votre escapade, opter pour un séjour dans l'un des mini-chalets du Spa Franklin. Si vous êtes adepte de camping, vous trouverez plusieurs sites à proximité.

Covey Hill Circuit

Right near the U.S. and Ontario borders, an hour from Montréal, the municipality of Haut-Saint-Laurent offers the charm of small family farms and tall stone houses, straight out of a movie. And let's not forget Livingstone Brewing and micro-cidery and distillery Entre Pierre et Terre, and The Farmhouse Boutique, known for its lunch menu and pastries.

Along this route, Covey Hill Road attracts cyclists from all over with a 159-metre incline totalling 2.66 kilometres—a steep challenge, but doable nonetheless! The Covey Hill circuit is a good choice any time of year, but the autumn landscapes from the top of the hill are particularly stunning.

Haut-Saint-Laurent has plenty of spots for foodies, from orchards and farms to cideries and wineries. For a longer stay, try one of Spa Franklin's cozy tiny cabins. Or if you're more of a camping person, you have several options nearby.



Microbrasserie Livingstone brewing

CIRCUIT DE COVEY HILL

(176 km / 72 mi.)

ITINÉRAIRE SUR ROUTE
Suggested on-road route

Disponible sur / Available on **RIDE** WITH GPS
Recherchez / Search **Tourisme Montérégie**



WITH GPS

Tourisme Montérégie

Sainte-Barbe

Huntingdon

P1

P2

P3

P4

P5

P6

Circuit de Covey Hill



ATTRATS ET SERVICES / ATTRACTIONS AND SERVICES

- ➊ **Marché Fermier du Comté de Huntingdon**
Consultez [marchefermierhuntingdon.ca](#) pour la liste complète des marchés et événements.
Visit the website for the schedule.
- ➋ **Citron & Basilic**
Restaurant
Huntingdon
- ➌ **Pont couvert de Powerscourt**
Plus vieux pont couvert au Canada
Oldest covered bridge in Canada
Powerscourt
- ➍ **Taverne de la Ferme**
Restaurant
Ormstown
- ➎ **La Boutique Fermière**
Café
Ormstown
- ➏ **Kitschin Café-boutique**
Ormstown
- ➐ **Le Pub Rockburn**
Pub et restaurant celtique traditionnel
Old-style Celtic pub and restaurant
Hinchinbrooke
- ➑ **New York (É.-U./U.S.A.)**
Plus grande ville des É.-U.
Largest city in the U.S.
- ➒ **Marché du Haut-Saint-Laurent**
[mrchsl.com](#)
450 264-5411 poste 223
- ➓ **Stationnements / Parking lots**
➔ MRC du Haut-Saint-Laurent
10, rue King, Huntingdon
➕ Les Galeries Ormstown
4, rue Bridge, Ormstown
- ➖ **Balayez le code QR pour découvrir la liste complète des attractions et hébergements.**
Scan the QR code for more attractions and accommodation.

INFORMATION



Balayez le code QR pour découvrir la liste complète des attractions et hébergements.
Scan the QR code for more attractions and accommodation.

- ➗ **Entre Pierre & Terre**
Micro-cidrerie et distillerie
Cider house and distillery
Franklin
- ➘ **Spa Franklin**
Spa et hébergement / Accommodation
Franklin
- ➙ **Livingstone**
Microbrasserie / Brewing
Franklin
- ➚ **Boulangerie Chartrand**
Bakery
Franklin
- ➛ **Vignoble du Marathonien**
Vineyard
Havelock



- A PROXIMITÉ NEAR BY**
- A Quality Hôtel Centre de Congrès Saint-Jean-sur-Richelieu**
Saint-Jean-sur-Richelieu (CITQ 568606)
 - B Aloberge** (CITQ 627700)
 - 1: Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix
 - 2:Lacolle (Marina Rose-des-Vents)
 - C Flotel** (CITQ 297833)
 - 1: Saint-Blaise-sur-Richelieu (Marina St-Tropez)
 - 2:Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix (Marine 360)

L'AXE CYCLABLE VALLÉE- DES-FORTS

5 km sur piste cyclable / **3 mi.** on bike path

37 km sur route / **23 mi.** on-road route

Sur l'axe cyclable Vallée-des-Forts, vous aurez l'impression d'être seul au monde tant la route est tranquille. Vous profiterez d'un décor de paysages agricoles du Québec et de montagnes américaines en tout temps. Vous découvrirez des villages charmants, comme Saint-Valentin, la capitale de l'amour.

Plusieurs hébergements sur l'eau sont accessibles près de l'axe : les cabines de Flotel, à Saint-Blaise-sur-Richelieu et à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix, ainsi que celles d'Aloberge, à Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix et à Lacolle.

À Saint-Blaise-sur-Richelieu, vous aurez la chance de vivre une expérience gastronomique de type champêtre au restaurant renommé Bika ferme et cuisine. Le Musée Feller, le Vignoble 1292 et la ferme brassicole et distillerie Terre à boire sont également des endroits à découvrir.

Vallée-des-Forts Bikeway

You'll feel complete solitude when riding the tranquil Vallée-des-Forts bikeway. Québec's agricultural landscapes and the mountains south of the border backdrop the route. Scattered along the way are small towns like Saint-Valentin, the capital of love.

Options for an overnight stay are never far from the bikeway. Floating cabins are available for rent at Flotel (Saint-Blaise-sur-Richelieu and Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix), as well as at Aloberge (Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix and Lacolle).

In Saint-Blaise-sur-Richelieu, enjoy farm-to-table cuisine at Bika, Farm and Cuisine. Musée Feller, the local winery Vignoble 1292 and the farm brewery and distillery Terre à Boire are also well worth a visit.



AXE CYCLABLE VALLÉE-DES-FORTS

Vallée-des-Forts Bikeway

(42 km asphaltés / 26 mi. paved)

ITINÉRAIRE SUR ROUTE SUR CHAUSSÉE DÉSIGNÉE

Path along designated roadway

ATTRATS ET SERVICES / ATTRACTIONS AND SERVICES

- 1 Vieux-Saint-Jean**
Terrasses, cafés, restaurants, boutiques et aires de pique-nique
Terraces, cafes, restaurants, shops and picnic areas
Saint-Jean-sur-Richelieu
- 2 Parc des Éclusiers**
Park
Saint-Jean-sur-Richelieu
- 3 Place publique du Vieux Saint-Jean**
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix
- 4 Musée du Haut-Richelieu / Marché Public**
Museum / Public market
Saint Jean sur Richelieu
- 5 Musée du Fort Saint-Jean / Museum**
Saint-Jean-sur-Richelieu
- 6 Centre-de-plein-air-Ronald-Beauregard**
Aire de pique-nique, jeux d'eau, location de canots, de kayaks et de planches à pagaie
Picnic area, water play area, canoe, kayak, paddle board rental
Saint-Jean-sur-Richelieu
- 7 Au Petit Verger**
Verger et kiosque de produits faits maison
Orchard and booth selling homemade products
Saint-Jean-sur-Richelieu
- 8 Terre à boire - Ferme Brassicole & Distillerie**
Brewhouse farm and distillery
Saint-Blaise-sur-Richelieu
- 9 Vignoble 1292 / Vineyard**
Saint-Blaise-sur-Richelieu
- 10 Place et musée Feller**
Museum and historical site
Aire de pique-nique / picnic area and museum
Saint-Blaise-sur-Richelieu
- 11 Les Fraises Louis Hébert**
Autocueillette et boutique de produits du terroir
U-pick and shop featuring local products
Saint-Valentin
- 12 Lieu historique national du Fort-Lennox**
National Historic Site
Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix

Balayez le code QR pour découvrir la liste complète des attractions et hébergements.
Scan the QR code for more attractions and accommodation.



INFORMATION

Tourisme Haut-Richelieu

Tourist information office of Saint-Jean-sur-Richelieu
130, rue du Quai, Saint-Jean-sur-Richelieu
450 542-9090 / 1 888 781-9999

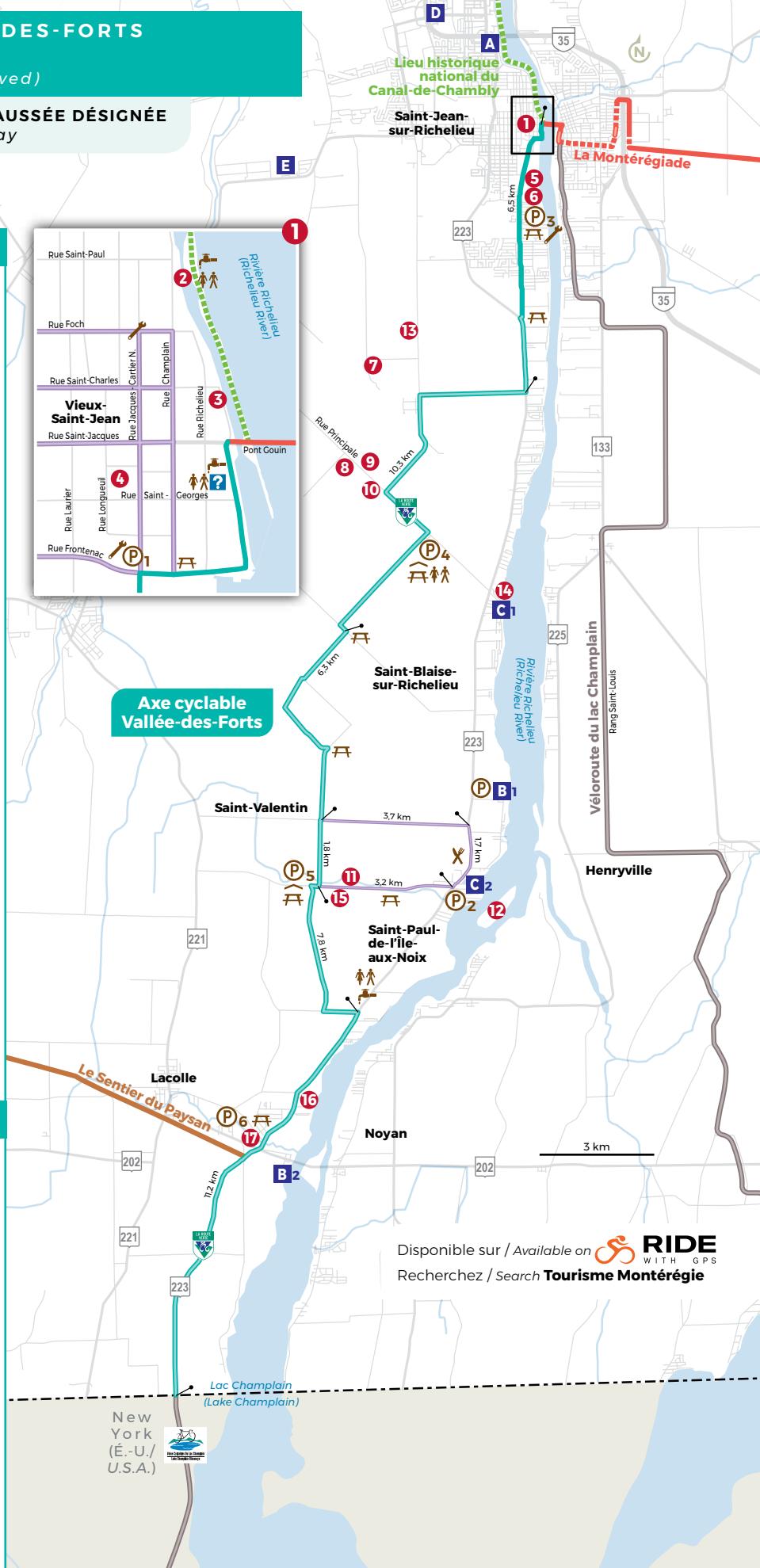
Stationnements / Parking lots

Balayez le code QR pour consulter tous les stationnements disponibles.
Scan the QR code to see all available parking spaces.

- ① Vieux-Saint-Jean - stationnements gratuits / free parking lots
P16 et P17
31, rue Frontenac, Saint-Jean-sur-Richelieu
(se situe à 700 m du bureau d'information touristique de Saint-Jean-sur-Richelieu / Located at 700 m from the tourist information office of Saint-Jean-sur-Richelieu)
- ② 1, 61^e avenue, Saint-Paul-de-l'Île-aux-Noix 450 291-5700



Axe cyclable Vallée-des-Forts



DÉCOUVREZ TERRE À BOIRE, UNE FERME BRASSICOLE INNOVATRICE

DISCOVER TERRE À BOIRE, AN INNOVATIVE FARM BREWERY

Suggestion d'escale / Suggested stop

Terre à Boire – Ferme brassicole-distillerie,
accessible par l'axe cyclable Vallée-des-Forts
1375, rue Principale, Saint-Blaise-sur-Richelieu

Terre à Boire – farm brewery and distillery,
accessible via the Vallée-des-Forts bikeway
1375 Principale, Saint-Blaise-sur-Richelieu



Terre à Boire représente l'essence même du tourisme durable. En effet, les bières et les spiritueux certifiés biologiques que vous y dégusterez proviennent des grains et des petits fruits cultivés à même les terres de cette ferme. En produisant de manière responsable et locale, les propriétaires peuvent se vanter de proposer des alcools à la fois savoureux et écologiques.

«Terre à Boire, c'est un hommage à la terre, à la simplicité et au plaisir gustatif.» — Terre à Boire

L'ambiance sur place se caractérise par un doux mélange d'histoire et de modernité. La ferme a été exploitée par 9 générations de la famille Oligny, mais la brasserie-distillerie a été ajoutée en 2021 par leur relève, Samuel, Isabelle et Jason. Terre à Boire est donc une invitation chez les Oligny, et on s'y sent rapidement les bienvenus.

UNE VISITE S'IMPOSE POUR LES CYCLISTES

Tous les ingrédients pour un arrêt parfait sont réunis à seulement 600 mètres de l'axe cyclable Vallée-des-Forts : un bâtiment construit avec du bois de grange recyclé, une terrasse extérieure sur un fond de toile champêtre, des produits alcoolisés à découvrir créés sur place et des grignotines à se mettre sous la dent. L'été, des foodtrucks sont invités et proposent des menus diversifiés. Les familles y trouveront aussi leur compte; les chiens en laisse sont les bienvenus et des cocktails sans alcool sont offerts aux enfants.

UN AVENIR PROSPÈRE EN VUE

Récipiendaire du Prix de la meilleure orge brassicole biologique du Québec, Terre à Boire vise l'autosuffisance pour ses productions à long terme. Nous n'avons certainement pas fini d'entendre parler de cet endroit!

Terre à Boire has all the core principles of sustainable tourism at heart. Their certified organic beers and spirits come from grains and berries grown right on the farm. Local, eco-friendly production means that Terre à Boire can offer their customers delicious, bold flavours made with 100% organic ingredients.

"Terre à Boire pays tribute to the land, simplicity and the enjoyment of a good drink." — Terre à Boire

On the farm, modern elements accent the site's history. The land has been in the Oligny family for nine generations. And in 2021, family members Samuel, Isabelle and Jason, who now run the farm, added a brewery-distillery. A visit to Terre à Boire is a visit to the Oligny home, where a warm welcome awaits.

A PERFECT SPOT FOR CYCLISTS TO REFUEL

Just 600 metres from the Vallée-des-Forts bikeway lies the ideal stopover. It has it all: a building made from reclaimed barn wood, an outdoor seating area overlooking the countryside, drinks made right at the brewery and distillery, and pub snacks. In summer, you'll find local food trucks parked on site and plenty of menu options. For families: dogs are welcome, on leash, and there are kid-friendly mocktails.

A BRIGHT FUTURE

With its award-winning organic malting barley and on-site brewery and distillery, Terre à Boire is already self-sufficient, and aims to become even more so. You're sure to hear about them again!



LE VÉLO AUTREMENT !

ANOTHER WAY TO RIDE!

Non loin de la métropole, il est possible de s'adonner à deux activités exaltantes, idéales pour les adeptes de plein air qui aiment sortir des sentiers battus : **le vélo de montagne et le vélo à pneus surdimensionnés (fatbike)**.

Planifiez une journée remplie de plaisir à l'un des sites ci-dessous ! Vous pouvez apporter votre équipement ou le louer sur place.

Looking to get off the beaten path? Mountain biking and fat biking are two good ways to try something new and exhilarating.

Plan a fun-packed day at one of the places below. Bring your own equipment or rent it on site.

MONT RIGAUD

Le Mont Rigaud offre 20 kilomètres de sentiers pour le vélo de montagne, autant de niveau débutant qu'expert. Il compte également un parcours d'habileté pour les cyclistes et permet de pratiquer le *fatbike* en été comme en hiver. Vous pouvez même initier vos enfants au vélo de montagne grâce aux cours donnés sur place.

Mont Rigaud boasts 20 kilometres of mountain bike trails for riders of all levels. This includes a mountain bike racing route and all-season fat bike trails. You'll also find mountain-biking classes for kids.

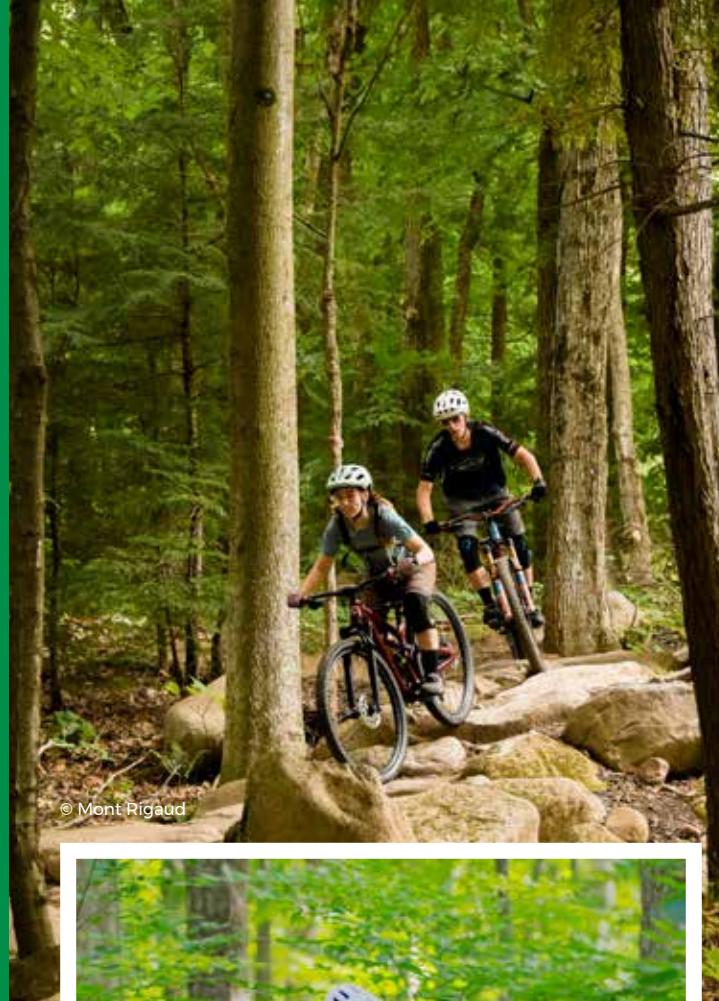
montrigaud.com

LES PARCS DE LA SÉPAQ / SÉPAQ PARKS

La Montérégie compte 2 terrains de jeux où pratiquer le *fatbike* en nature, soit une boucle de 7 kilomètres sur l'île Sainte-Marguerite, au parc national des îles-de-Boucherville, et un sentier d'un peu plus de 13 kilomètres au parc national du Mont-Saint-Bruno. La Sépaq offre même la location de *fatbikes* électriques. Les enfants de 17 ans et moins peuvent accéder au site et louer de l'équipement gratuitement. Toutes les raisons sont bonnes pour profiter du grand air et des magnifiques paysages hivernaux !

In Montérégie, you can test ride fat bikes at two forested sites: a seven-kilometre loop on Île Sainte-Marguerite, one at Parc national des îles-de-Boucherville, and another trail at Parc national du Mont-Saint-Bruno. Sépaq even rents electric fat bikes. What's more, park entry and rentals are free for kids 17 and under. Any reason's a good one to get outside and enjoy the winter scenery!

sepaq.com



© Mont Rigaud





VÉLOROUTE GOURMANDE

235 km de découvertes à travers
la Montérégie et les Cantons-de-l'Est.

235 km to discover as you ride through
Montérégie and the Eastern Townships.

Plus de 120 arrêts gourmands, près d'une
cinquantaine d'attrait et d'activités
diverses ainsi que plus de 80 hébergements
sillonnent votre parcours.

120+ food stops, nearly 50 activities and attractions,
as well as 80+ lodging options.

veloroutegourmande.com

DÉCOUVREZ TOUS LES ATTRAITS ICI

EXPLORE THE ATTRACTIONS HERE



TOURISME
MONTÉRÉGIE

**CANTONS
DE L'EST**